RO

Manual de utilizare și întreținere

LG2004/BASIC



CE Acest produs este conform cu REGULAMENTUL UE 2017/745 privind dispozitivele medicale

Antano Group S.r.l • Via delle Industrie, 10, 06034 Foligno (PG) ITALIA
Tel. +39 0742 381269 • Fax +39 0742 386574 • e-mail info@antanogroup.com

WWW.ANTANOGROUP.COM

Informațiile conținute în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă. Antano Group S.r.l. lucrează constant la perfecționarea tuturor tipurilor și modelelor de produse comercializate; prin urmare, vă rugăm să ne înțelegeți dacă ne rezervăm dreptul de a aduce modificări în orice moment la livrarea produselor în ceea ce privește forma, echipamentul, finisajul și tehnologia, față de ceea ce s-a convenit aici.

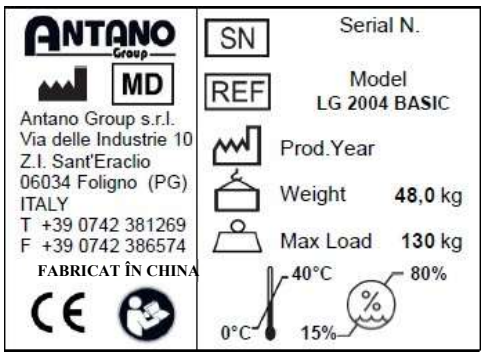
ANTANO GROUP SRL
Via delle Industrie, 10 (zona industrială Sant'Eraclio) 06034 – Foligno – ITALIA
TEL.: +39 0742 / 381269 – 381336 FAX: +39 0742/ 386574
Capital social 50.000,00 € integral vărsat CCIAA Pg REA nr. 251582 – Înscriere în Registrul Comerțului Pg/ CF/P.IVA 02934570546
e-mail:info@antanogroup.com - website: www.antanogroup.com

1. DATE DE MARCARE 1
2. AVERTISMENTE 2
2.1. Avertismente generale 2
2.2. Pictograme 6
3. DESPACHETARE 8
3.1. Recomandări privind protecția mediului 8
4. DESCRIEREA SISTEMULUI 9
4.1. Componentele dispozitiv 10
5. MONTAJUL DISPOZITIVULUI 13
5.1. Montarea barei de tracțiune 13
5.2. Demontajul timon 14
5.3. Reglarea sistemului de prindere a scaunului cu rotile 15
5.4. Decuplarea scaunului cu rotile 18
6. CARACTERISTICI TEHNICE 19
6.1. Dimensiuni 19
6.2. Tabel cu date tehnice 20
7. UTILIZARE PREVĂZUTĂ DE PRODUCĂTOR 21
8. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI 23
8.1. Încăr 23
8.2. Verificarea pantei scărilor 25
8.3. Utilizare zilnică 26
8.4. Deplasarea bazei motorizate 26
8.5. Cuplarea scaunului cu rotile 27
8.6. Conducerea pe scări 29
8.7. Urcarea scărilor 32
8.8. Coborârea scă 34
8.9. Transportul scării rulante 35
9. ÎNTREȚINERE CURENTĂ 36
9.1. Curățarea părților metalice 37
9.2. Curățarea pieselor din plastic 37
9.3. Curățarea ro 37
9.4. Curățarea șenilelor și verificarea uzurii- 37
10. PROBLEME ȘI SOLUȚII 38
11. OPȚIUNI SUPLIMENTDISPONIBILE LA CERERE 39
12. GARANȚIE 41

ANTANO GROUP SRL
Via delle Industrie, 10 (zona industrială Sant'Eraclio) 06034 – Foligno – ITALIA
TEL.: +39 0742 / 381269 – 381336 FAX: +39 0742/ 386574
Capital social 50.000,00 € integral vărsat CCIAA Pg REA nr. 251582 – Înscriere în Registrul Comerțului Pg/ CF/P.IVA 02934570546
e-mail:info@antanogroup.com - website: www.antanogroup.com

ANTANO GROUP SRL
Via delle Industrie, 10 (zona industrială Sant'Eraclio) 06034 – Foligno – ITALIA
TEL.: +39 0742 / 381269 – 381336 FAX: +39 0742/ 386574
Capital social 50.000,00 € integral vărsat CCIAA Pg REA nr. 251582 – Înscriere în Registrul Comerțului Pg/ CF/P.IVA 02934570546
e-mail:info@antanogroup.com - website: www.antanogroup.com

1. DATE DE MARCARE



Atenție!
Verificați dacă numărul de serie al timonului este același cu cel al bazei motorizate. În caz contrar, nu utilizați dispozitivul și anunțați imediat furnizorul.



Standard de referință

Regulamentul (UE) 2017/745	Regulamentul privind dispozitivele medicale (UE)
Regulamentul (UE) 2020/561	Modifică Regulamentul (UE) 2017/745 privind dispozitivele medicale, în ceea ce privește datele de aplicare a anumitor dispoziții ale acestuia
CEI EN 60601-1	Aparate electromedicale - Norme generale de securitate
CEI EN 60601-1-2	Aparate electromedicale - Standard colateral: Compatibilitate electromagnetică - Cerințe și încercări
ISO 7176-28	Scaune cu rotile - Cerințe și încercări pentru dispozitive de urcare pe scări
UNI EN 12182	Produse destinate asistenței persoanelor cu dizabilități - Cerințe generale și metode de încercare

ANTANO GROUP este o companie certificată ISO 9001:2015 - ISO 13485:2016

În caz de pierdere, Declarația de conformitate poate fi solicitată la adresa de e-mail:tecnico@antanogroup.com

2. AVERTISMENTE

2.1. Avertismente generale

- Manualul de instrucțiuni face parte integrantă din livrare; prin urmare, trebuie păstrat cu grijă și depozitat într-un loc accesibil pentru consultare imediată.
- Manualul se adresează utilizatorilor mașinii, proprietarului, responsabililor cu siguranța, utilizatorilor și personalului de întreținere.
- Manualul oferă indicații privind utilizarea corectă a echipamentului, caracteristicile tehnice și măsurile de siguranță; totuși, prezentul manual nu poate înlocui niciodată experiența adecvată a utilizatorului.
- Dacă la recepție se observă deteriorări cauzate de transport, aparatul nu trebuie utilizat; este necesar să contactați serviciul de asistență tehnică pentru o verificare și revizie a echipamentului.
- Dispozitivul trebuie utilizat de persoane capabile fizic să controleze masa aparatului sau a persoanei transportate.
- Conducătorul dispozitivului trebuie să fi luat la cunoștință în întregime conținutul prezentului manual.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați întotdeauna funcționalitatea pieselor, a frânelor și a tuturor dispozitivelor de siguranță.
- Conducătorul trebuie să țină ferm ambele mâini pe timon.
- Dispozitivul trebuie utilizat respectând următoarele instrucțiuni:
    - În timpul deplasării, pasagerul trebuie să mențină obligatoriu o poziție verticală, cu umerii și capul lipite de spătar.
    - Nu utilizați dispozitivul ca mijloc de transport pentru diverse obiecte.
    - Persoana transportată nu trebuie în niciun caz să susțină obiecte sau greutăți diverse.
    - Conducătorul nu trebuie să părăsească niciodată vehiculul în timp ce o persoană se află la bord.
    - Nu utilizați dispozitivul pe suprafețe denivelate.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau care nu au experiență sau cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care acestea au beneficiat, prin intermediul unei persoane responsabile de siguranța lor, de supraveghere sau de instrucțiuni privind utilizarea aparatului.
- Persoanele transportate și conducătorii nu trebuie să fumeze pentru a evita deteriorarea sau incendierea hainelor, tapițeriei sau, în orice caz, vătămarea persoanelor.
- Conducătorii vehiculului trebuie să țină volanul cu ambele mâini pentru a asigura un control constant al vehiculului.
- Montarea și reglajele trebuie efectuate exclusiv de personal autorizat.
- Nu ridicați niciodată dispozitivul cu pasagerul la bord.
- Dispozitivul este destinat utilizării în medii rezidențiale sau similare, în orice caz în spații acoperite.
- Dispozitivul nu poate fi utilizat în medii expuse la stropi de apă sau la condiții meteorologice extreme sau nefavorabile.
- Conducătorul și pasagerul trebuie să aibă grijă să nu poarte eșarfe lungi sau haine largi; acestea se pot agăța și pot constitui o sursă de pericol.

Conducător autorizat pentru deplasarea pe scări

- Pentru personalul calificat care lucrează în sectorul dispozitivelor medicale, care deține o pregătire adecvată și experiență dovedită în utilizarea scărilor rulante, citirea atentă, înțelegerea și

aplicarea instrucțiunilor conținute în prezentul manual constituie parte integrantă a condițiilor necesare pentru utilizarea corectă și sigură a dispozitivului pe scări. Fără a aduce atingere responsabilității producătorului în ceea ce privește proiectarea corectă și informațiile furnizate, verificarea competenței operaționale a personalului ține de responsabilitatea utilizatorului profesional

- Pentru utilizatorii neprofesioniști (utilizatori neinițiați), în scopul de a garanta o utilizare conformă și sigură a dispozitivului, producătorul furnizează toate informațiile și instrucțiunile necesare pentru utilizarea scării rulante, conform indicațiilor din prezentul manual.
- Dacă este cazul, poate fi pusă la dispoziție o procedură care să sprijine utilizarea sigură și corectă a dispozitivului, menită să asigure performanțele prevăzute de producător, în concordanță cu informațiile și instrucțiunile furnizate.
- În orice caz, conducătorul trebuie să respecte instrucțiunile conținute în prezentul manual și să fie capabil să execute operațiunile prevăzute în condiții de siguranță. Scara rulantă trebuie condusă exclusiv de persoane majore.
- În cazul înlocuirii persoanei care conduce dispozitivul sau al schimbului de tură, toate persoanele destinate să conducă scara rulantă trebuie să îndeplinească cerințele de instruire, formare și competență indicate de producător în prezentele instrucțiuni. Verificarea îndeplinirii acestor cerințe și organizarea corectă a utilizării dispozitivului revin organizației utilizatoare. Este interzisă utilizarea dispozitivului pe scări de către persoane care nu îndeplinesc aceste cerințe.
- Este recomandabil ca operatorul să utilizeze mai întâi aparatul fără persoane la bord, pentru a dobândi un nivel maxim de siguranță și manevrabilitate, în special în timpul operațiunilor de urcare și coborâre pe scări.
- Operatorul trebuie să se poziționeze întotdeauna în amonte față de scaunul rulant; prin urmare, scaunul rulant nu trebuie utilizat în alt mod, de exemplu cu operatorul în aval, situație care ar crea un pericol major pentru operator, pentru persoana transportată și pentru aparatul însuși.

Scaunul cu rotile

- Pentru a stabili compatibilitatea scaunului cu rotile cu scara rulantă sau în cazul înlocuirii scaunului cu rotile, contactați direct producătorul sau reprezentantul acestuia înainte de utilizare.
- Reglajele și setările scării rulante sunt determinate de construcția scaunului cu rotile.
- Nu trebuie să se urce niciodată o scară dacă pasagerul nu se află în poziție verticală, poziție de deplasare (vezi capitolul UTILIZARE).
- Dacă pasagerul nu este capabil să mențină o poziție verticală și stabilă, trebuie utilizate centuri de siguranță specifice pentru a-l fixa de spătar.
- Înainte de a urca sau coborî scările, trebuie verificate caracteristicile scărilor:
    - Nu trebuie să fie acoperite cu covoare sau mochetă.
    - Nu trebuie să fie friabile sau nefinisate, ci compacte.
    - Nu trebuie să aibă margini neregulate, rupte sau surpate.
    - nu trebuie să fie ude sau alunecoase.

Manevrare pe palier

- Când tracțiunea mecanică este întreruptă și roțile de serviciu sunt active, mijlocul de transport cu persoana transportată este controlat exclusiv de către conducător, care trebuie să manevreze manual întreaga masă (scara rulantă + scaunul cu rotile + pasagerul). Conducătorul trebuie să-și verifice capacitatea de a efectua aceste manevre prin încercări preliminare pe o suprafață plană.

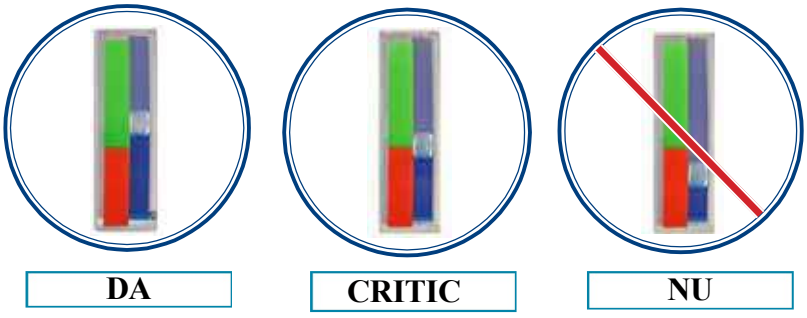
Scări în spirală

- Dispozitivul nu poate urca scări în spirală.

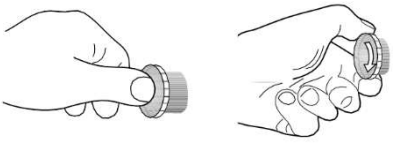
Cheie pentru funcția de scara rulantă

- Funcția scării rulante este activată numai prin introducerea cheii; acest lucru protejează dispozitivul și persoanele de utilizarea necorespunzătoare de către personalul neautorizat.
- Operatorul autorizat este responsabil de cheie și de copia acesteia; aceasta din urmă trebuie păstrată într-un loc sigur și accesibil numai operatorului autorizat.
- Dispozitivul a fost verificat împotriva emiterii de câmpuri magnetice (compatibilitate electromagnetică).
- La prima utilizare, trebuie totuși să vă asigurați că nu există interferențe cu alte aparate medicale, dacă acestea sunt utilizate de către pasager.
- Înainte de a conecta sau deconecta timona de corpul mașinii, trebuie să vă asigurați că cheia se află în poziția OFF.
- Dacă se conectează sau se deconectează maneta cu cheia în poziția ON, contactele electrice sunt sub tensiune, ceea ce prezintă un pericol pentru persoane, baterii și circuitul electronic.
- Dispozitivul trebuie ținut la îndemâna copiilor. Prezența copiilor în apropiere și eventuala lor intervenție asupra dispozitivului pot constitui un pericol grav pentru copii, pentru persoane și pentru dispozitivul însuși.
- Parcați dispozitivul într-o zonă protejată și scoateți întotdeauna cheia.
- Înainte de a urca scările, verificați indicatorul de pantă:

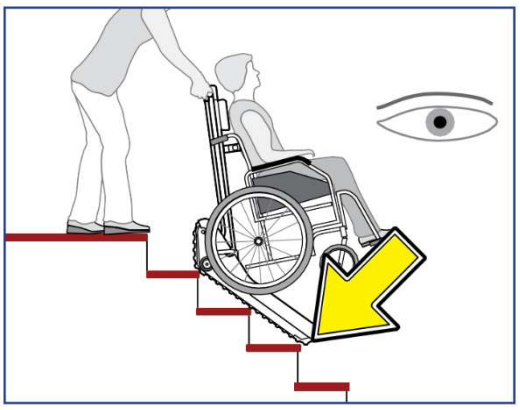
bula în zona verde
se poate continua; înclinarea scării este mai mică de 35°.
bula între verde și roșu
poziție critică, înclinație la limită; puteți urca scara, dar cu mare atenție.
bula în zona roșie
este interzisă urcarea.



- În cazul apariției unui factor de risc, apăsați butonul de urgență: vehiculul se oprește.
- Repunerea în funcțiune se realizează prin rotirea capului butonului în sensul indicat de săgeți.

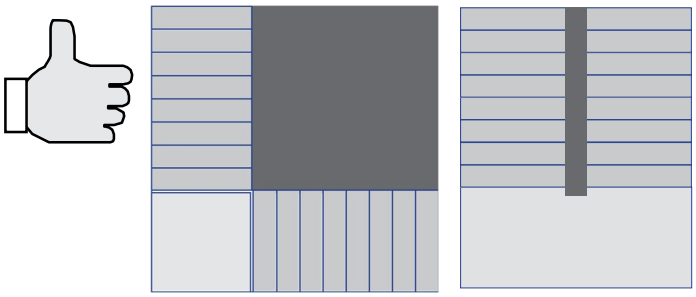


În cazul opririi pe scări
Pentru a asigura stabilitatea maximă, este recomandat, dacă este posibil, să opriți vehiculul atunci când partea din față a șenilelor este în contact cu treapta inferioară și, în orice caz, atunci când sunt acoperite cât mai multe trepte.
Scoateți întotdeauna cheia din contact atunci când scara rulantă nu este în funcțiune.
Păstrați cu grijă a doua cheie, dar asigurați-vă că este ușor accesibilă în caz de nevoie.

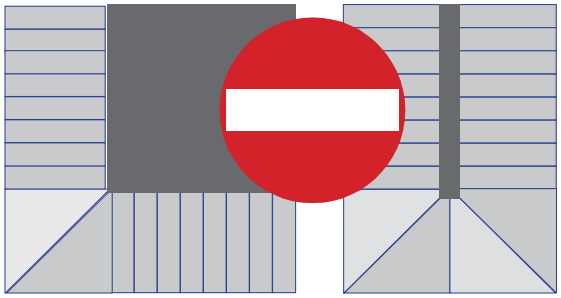


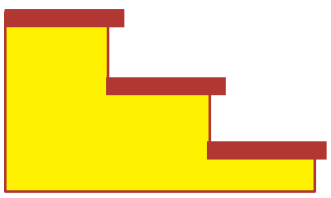
	Purtați numai încălțăminte închisă.
	Este interzisă purtarea pantofilor cu toc sau a papucilor.

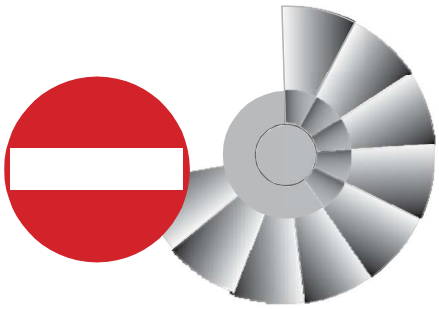
- Utilizați scara rulantă exclusiv pe scări drepte și cu palier plat, care oferă suficient spațiu de manevră.



- Nu utilizați scara rulantă pe palierele cu scări în formă de pană sau pe scări în spirală.







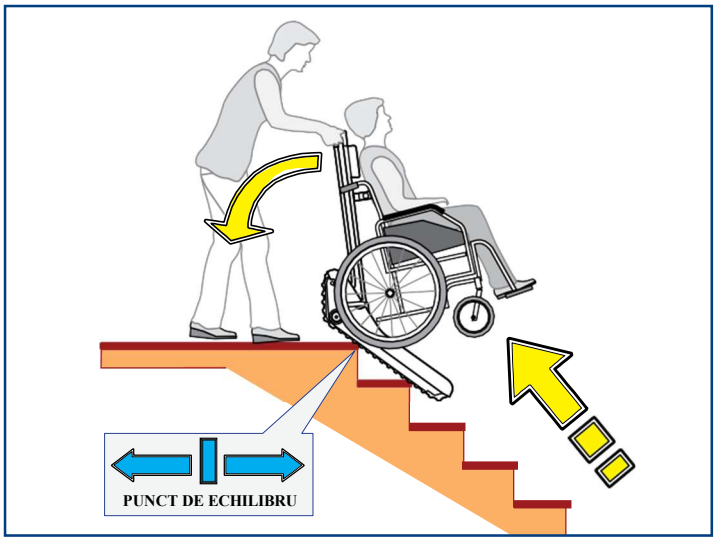
2.2. *Pictograme*

Următoarele pictograme pot apărea atât pe dispozitiv, cât și în prezentul manual.

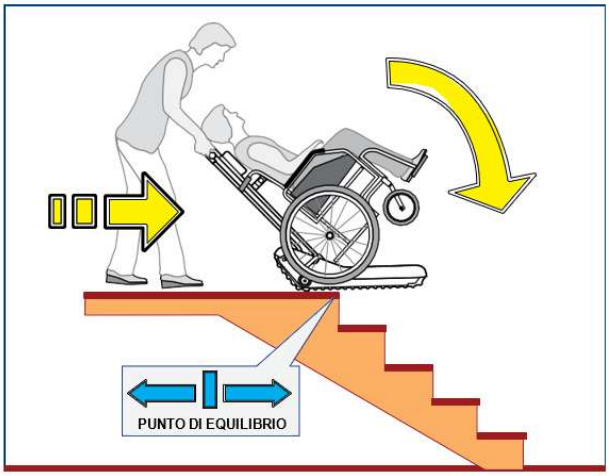
Citiți manualul de instrucțiuni.	**Atenție! Pericol.**
Operațiunile trebuie efectuate de personal autorizat sau de un centru de service .	**Risc de strivire a degetelor în transmisia mecanică.**
Atenție! Informație importantă.	**Risc electric.**
Atenție! Informație importantă.	**Pericol: Baterie.**
Operațiuni care trebuie efectuate de două persoane.	**Este interzisă utilizarea flăcărilor deschise la mai puțin de 1 metru de mașină.**
Utilizarea centurilor de siguranță este obligatorie.	**A purta numai încălțăminte închisă.**
Utilizarea mănușilor de protecție.	**Interzice-ți purtarea pantofilor cu toc sau a papucilor.**

PUNCT DE ECHILIBRU	**PUNCT DE ECHILIBRU** **Indică punctul în care masele sunt în echilibru.**

La sfârșitul urcării
Opriți mersul și apoi trageți de manetă pentru a poziționa scara rulantă în poziție orizontală.



Înainte de a începe coborârea
Ridicați cu grijă maneta pentru a poziționa scara rulantă în poziția de coborâre.



- LED de indicare a punctului de echilibru

Lângă autocolantul de semnalizare a punctului de echilibru a fost introdus un sistem de semnalizare vizuală a acestuia cu LED-uri.
Acest sistem permite o confirmare directă și imediată a poziției corecte de-a lungul scării de la care trebuie să înceapă înclinarea acesteia pentru a se apropia de scări.



Producătorul își rezervă dreptul de a aduce orice modificare produsului și manualului de instrucțiuni aferent, fără obligația de a anunța în prealabil sau de a actualiza producțiile anterioare.
Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare de către personal neautorizat, din modificări sau intervenții neautorizate, din utilizarea pieselor de schimb neautorizate, din evenimente excepționale sau din nerespectarea totală sau parțială a instrucțiunilor cuprinse în prezentul manual.

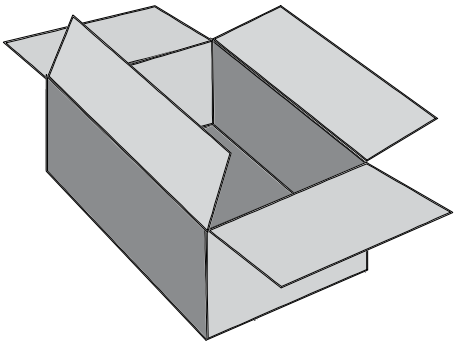
3. DESPACHETARE



Atunci când se utilizează un cărucior pentru deplasarea produsului ambalat, trebuie să se acorde atenție pentru a evita rănile cauzate de răsturnare.



Deschideți ambalajul și scoateți conținutul cu precauție, având grijă să nu îl deteriorați.



După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu este deteriorat.
Eventualele deteriorări trebuie comunicate transportatorului în termen de 24 de ore.

Păstrați ambalajul pentru a-l putea reutiliza eventual în cazul expedierii aparatului; în caz contrar, dacă este necesar, asigurați-vă că este ambalat în același mod.

3.1. Sfaturi privind protecția mediului



Materialul de ambalare este 100% reciclabil. Pentru eliminare, respectați normele locale. Materialul de ambalare (pungi de plastic, piese din polistiren etc.) trebuie ținut la îndemâna copiilor, deoarece reprezintă o sursă potențială de pericol.

În conformitate cu art. 13 din Decretul legislativ nr. 151 din 25 iulie 2005, „punerea în aplicare a Directivelor 2002/95/CE, 2002/96/CE și 2003/108/CE privind reducerea utilizării substanțelor periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și eliminarea deșeurilor”.



Simbolul coșului de gunoi tăiat cu o linie, prezent pe aparat sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie colectat separat de celelalte deșeuri. Colectarea selectivă a acestui aparat la sfârșitul ciclului de viață este organizată și gestionată de producător. Utilizatorul care dorește să elimine acest aparat trebuie să contacteze producătorul și să urmeze sistemul adoptat de acesta pentru a permite colectarea separată a aparatului la sfârșitul ciclului de viață.

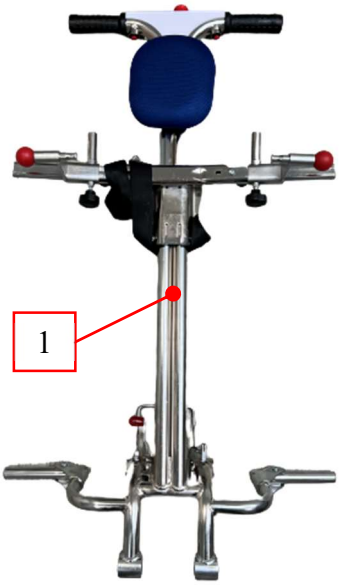
Sortarea corespunzătoare a deșeurilor, în vederea trimiterii ulterioare a echipamentului scos din uz către reciclare, tratare și eliminare în condiții ecologice, contribuie la evitarea eventualelor efecte negative asupra mediului și sănătății și favorizează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este compus echipamentul. Eliminarea ilegală a produsului de către deținător atrage aplicarea sancțiunilor administrative prevăzute de legislația în vigoare.

Pentru informații suplimentare privind tratarea, recuperarea și reciclarea acestui produs, contactați biroul local competent în conformitate cu legislația în vigoare.
Pentru Italia: Când echipamentul va ajunge la sfârșitul ciclului de viață, utilizatorul va trebui să contacteze direct producătorul sau Consorțiul Obligatoriu APIRAEE (www.apiraee.it) la care acesta a aderat, comunicând următorul cod de înregistrare al producătorului în registrul național al producătorilor de echipamente electrice și electronice: IT13080000008116

4. DESCRIEREA SISTEMULUI

Liftul pentru scări LG2004 permite transportul unui scaun cu rotile cu un pasager cu dizabilități pe scările unei clădiri, datorită unui sistem electromecanic special capabil să depășească treptele.
Mișcarea este continuă și este efectuată de către conducător cu ajutorul butoanelor de comandă amplasate pe volan.

1. **Cârma**
2. **Bază motorizată**

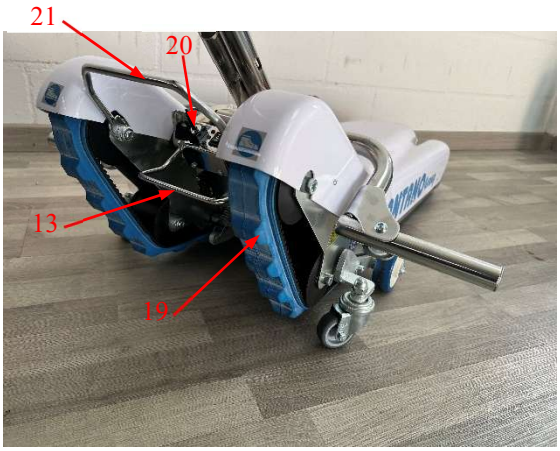


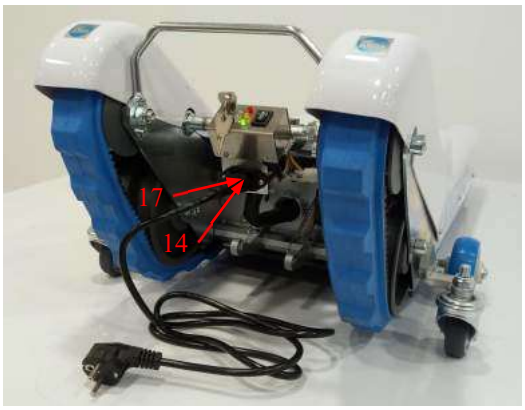


Ridicarea bazei motorizate poate fi efectuată numai de două persoane, conform instrucțiunilor descrise în paragraful 8.9 referitor la încărcarea pe un vehicul.

4.1. *Componente ale dispozitivului*













1. Timon
2. Bază motorizată
3. Tetieră
4. Mânere timon
5. Buton COBORÂRE (ÎNAINTE)
6. Buton URCARE (ÎNAPOI)
7. Cârlig dreapta
8. Cârlig pentru scaunul cu rotile stânga
9. Sprijin pentru spate
10. Indicator de pantă
11. Buton de urgență
12. Încărcător de baterie
13. Decuplare timonă
14. Priză pentru conectarea la sursa de alimentare a încărcătorului intern (la

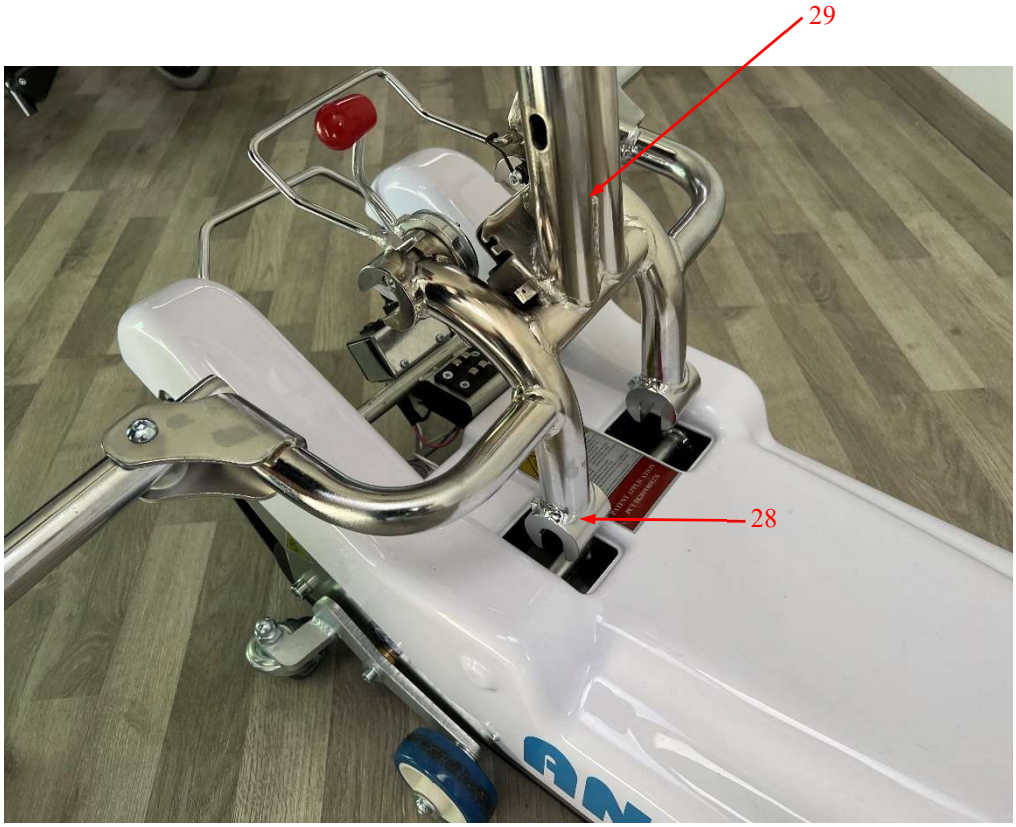
15. Cablu de alimentare
16. Buton de reglare a spătarului și cleme
17. Conectorul încărcătorului
18. Roți pivotante de manevră
19. Șenile din cauciuc
20. Panou cu cheie
21. Mâner spate
22. Siguranță inferioară de prindere a timonului
23. Mâner frontal
24. Indicator LED al punctului de echilibru al masei
25. Suport pentru roțile scaunului cu rotile
26. Roți de manevră
27. Sistem de protecție buton de urgență

Dispozitivul nu poate îndeplini funcțiile de scaun lift fără cheie sau cu cheia în poziția 0 (OFF).

Butonul de urgență trebuie utilizat numai în condiții speciale de avarie, și anume atunci când sistemul de tracțiune ar rămâne în mișcare chiar și după eliberarea butoanelor de URCAȚI și COBORÂȚI.



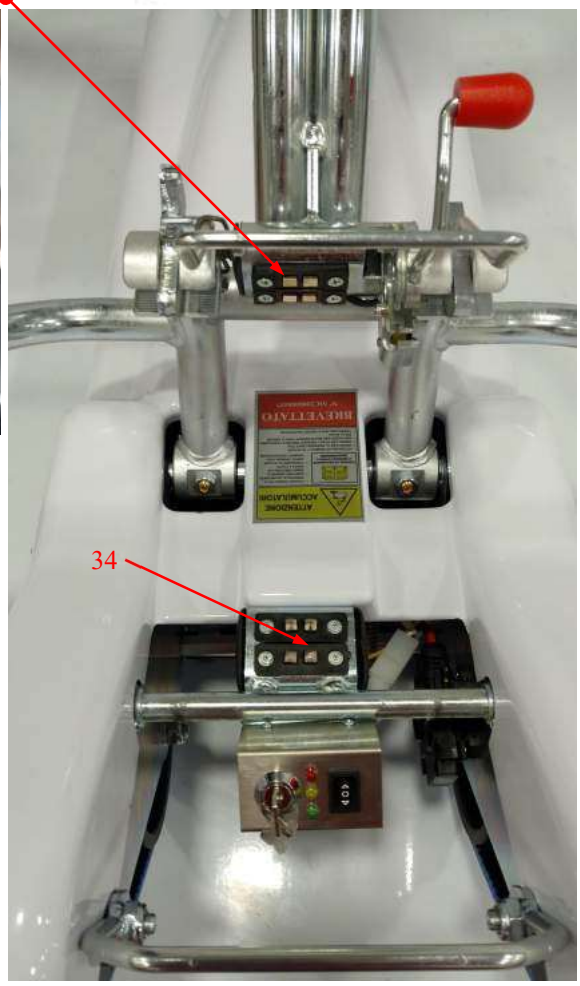
28. Cuplare cu furcă
29. Arbore de cuplare



30. Cheie de activare a funcției scării rulante
    Dacă cheia este scoasă sau se află în poziția 0 (OFF), nicio funcție electrică nu este activată.
31. Indicator de încărcare a bateriei (vezi capitolul „încărcarea bateriilor”)
32. Buton de mers înainte și înapoi pentru asistență







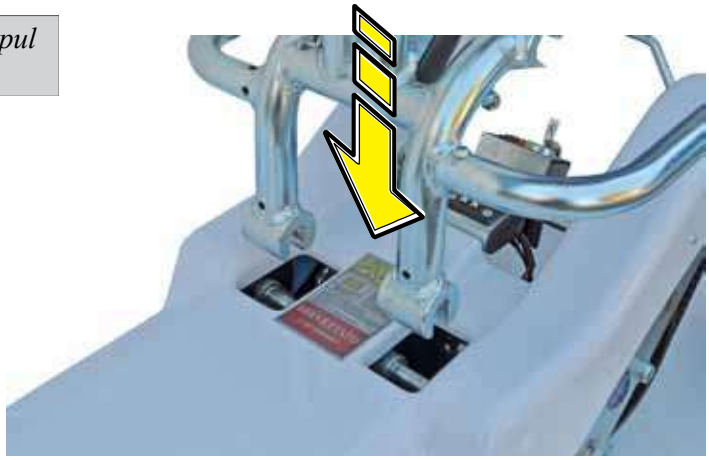
33. Contacte electrice pe partea timonului
34. Contacte electrice pe partea bazei motorizate
35. Centuri de siguranță



5. MONTAJUL DISPOZITIVULUI DE ASISTENȚĂ

Aceste operațiuni trebuie efectuate exclusiv de personal autorizat sau de un centru de service

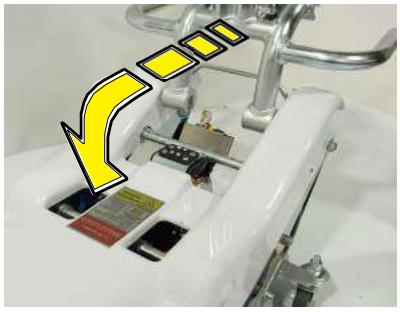
Dispozitivul este livrat dezasamblat în două părți: corpul motorizat al mașinii și timonul.



5.1. Montarea timonului

Luați timona împreună cu centurile de siguranță și, cu o anumită atenție, așezați-o pe baza motorizată, la nivelul arborelui de cuplare.

Atenție
Nu încercați să cuplați timona pe arborele din spate, deoarece ați putea deteriora contactele electrice

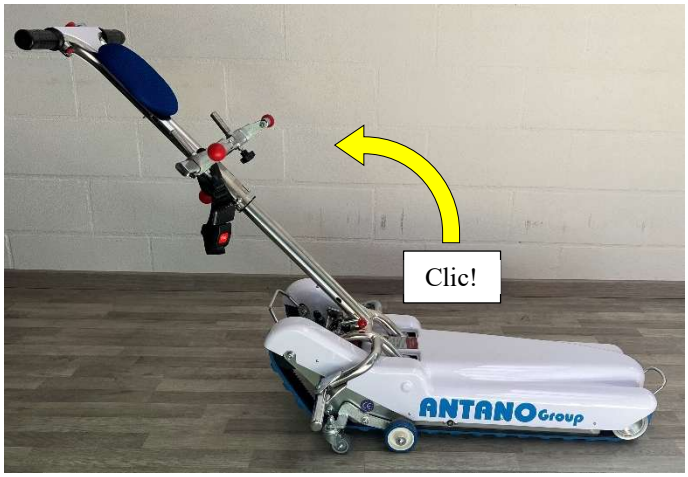






Barul de tracțiune este cuplat, dar nu este blocat

În timp ce timonul se află în poziție ridicată, coborâți maneta de siguranță **S** și apoi coborâți complet timonul până la cuplare.



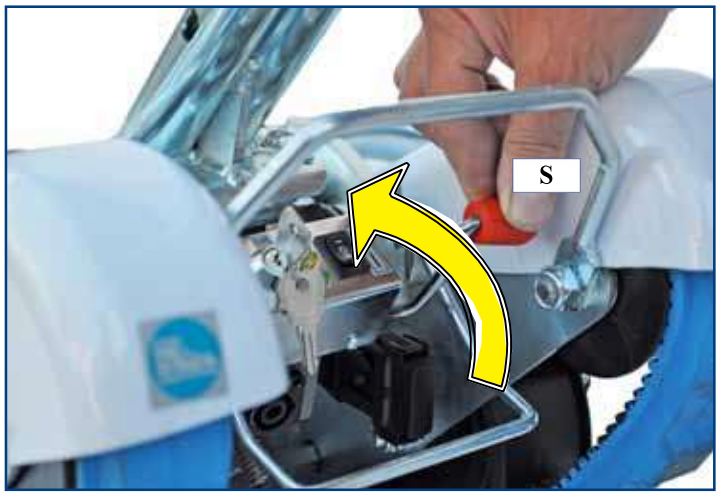
Aceste operațiuni trebuie efectuate exclusiv de personal autorizat sau de un centru de service

Ridicați maneta de siguranță **S** până la capăt.



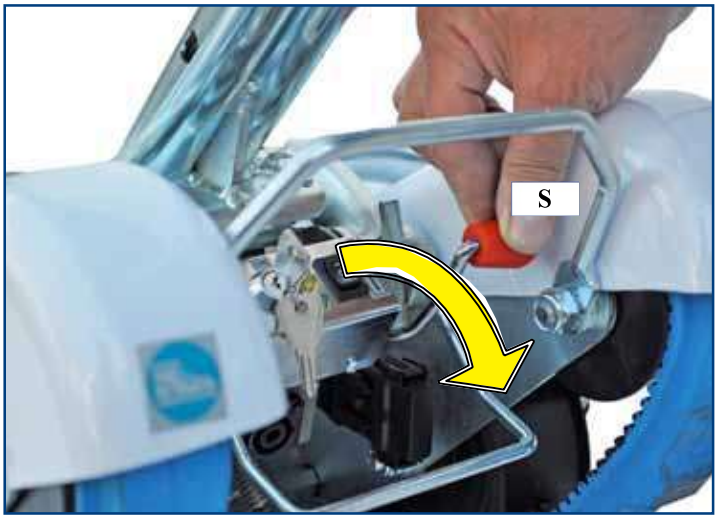
Cârma este cuplată și blocată

Verificați întotdeauna fixarea corectă a timonului înainte de a continua.

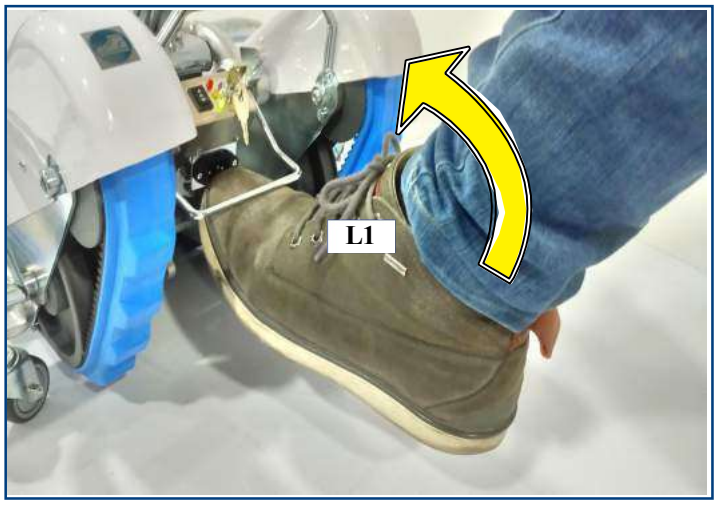


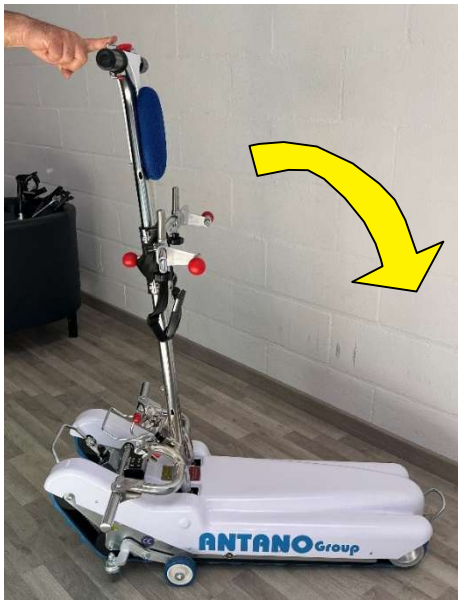
5.2. Demontarea timonului

Coborâți maneta de siguranță **S;** această manetă trebuie să rămână coborâtă până la următoarea cuplare a timonului.



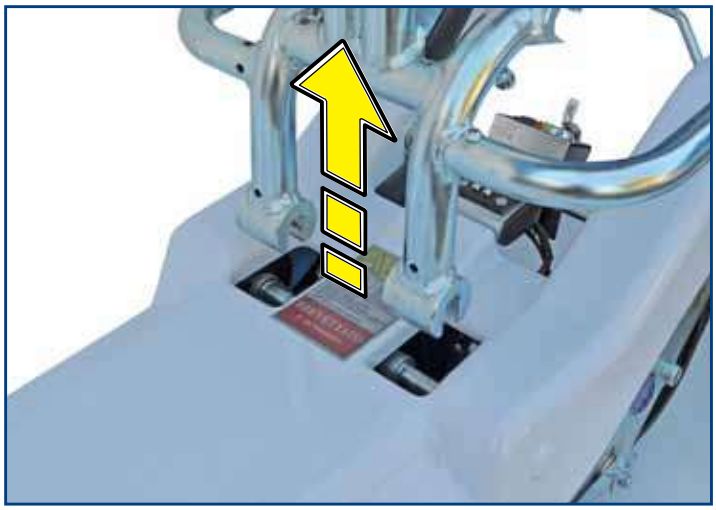
Ridicați maneta de deblocare **L1**.





Aceste operațiuni trebuie efectuate exclusiv de personal autorizat sau de un centru de service

Cârma este deblocată și poate fi scoasă



Cârma conține numeroase dispozitive mecanice și electrice foarte delicate. Cârma scoasă de pe baza motorizată trebuie așezată într-un loc protejat și ferit de căderi accidentale.

5.3. Setarea cuplării scaunului cu rotile

Scaunul cu rotile trebuie să fie cel verificat și acceptat de tehnicianul desemnat de producătorul scării rulante



Aceste operațiuni pot fi efectuate fără pasagerul la bord.

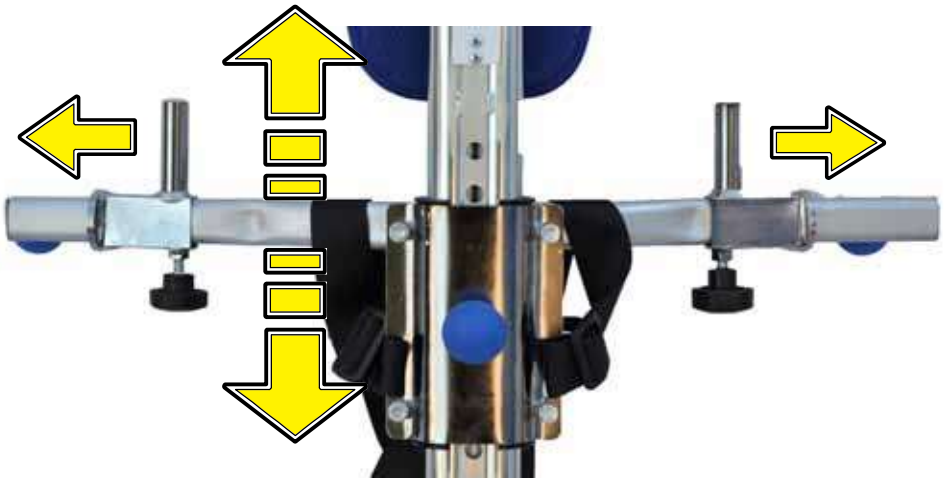
Deschideți suporturile roților.

Așezați scaunul cu rotile în poziția indicată, cu roțile din spate în contact cu suporturile **A**, și acționați frânele scaunului cu rotile.



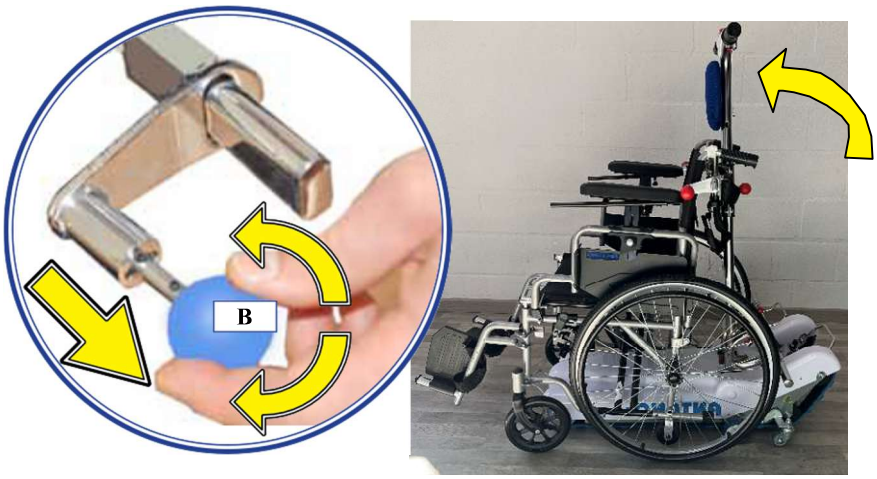
Aceste operațiuni trebuie efectuate exclusiv de personal autorizat sau de un centru de service

Slăbiți mânerele și deplasați dispozitivele de blocare ale scaunului cu rotile spre exterior.

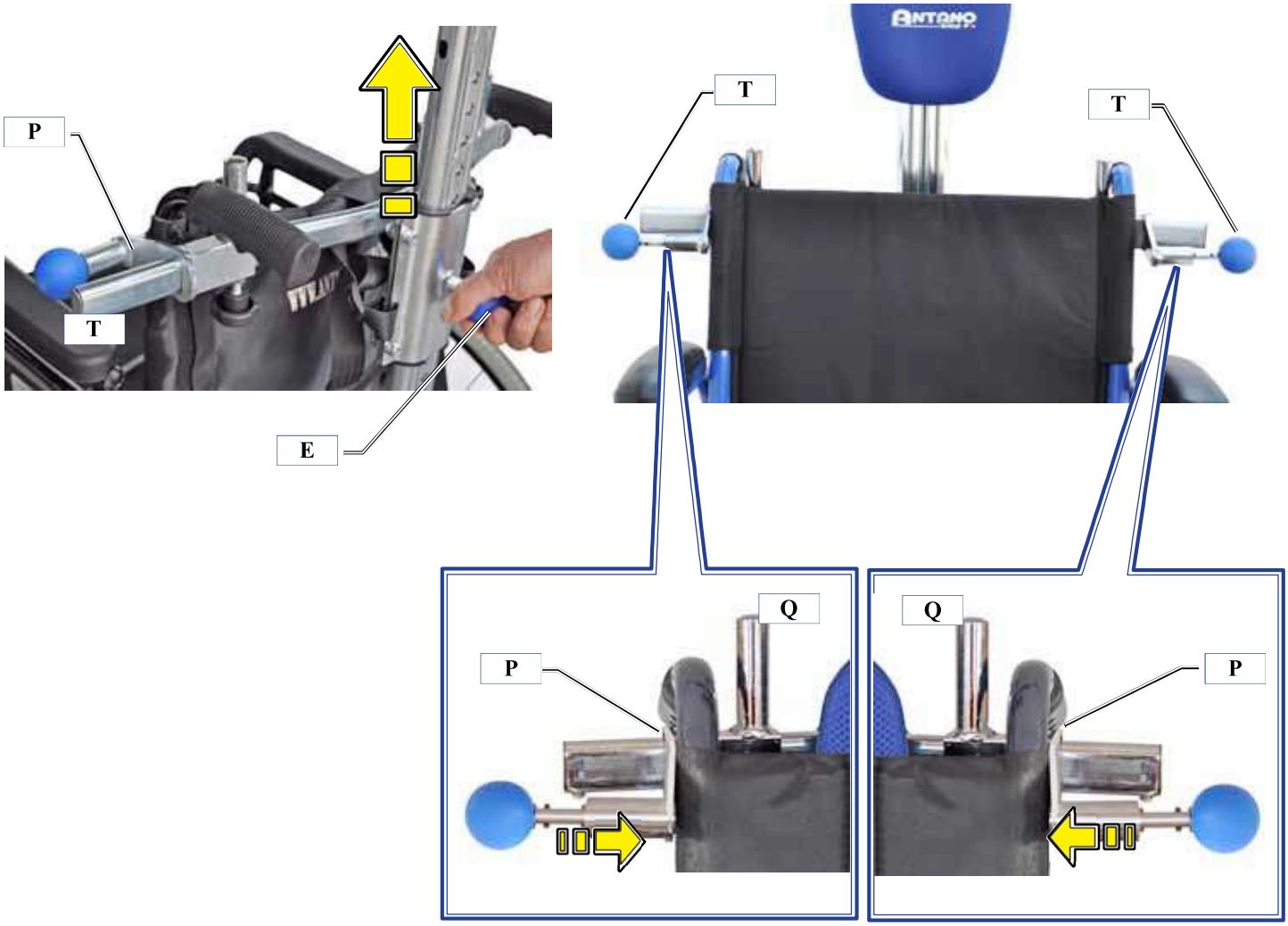


Trageți spre exterior butoanele **B** cu revenire prin arc și rotiți-le pentru a le bloca în poziția deschisă.

Desprindeți cârma și ridicați-o până când intră în contact cu scaunul cu rotile.



Aceste operațiuni trebuie efectuate exclusiv de personal autorizat sau de un centru de service



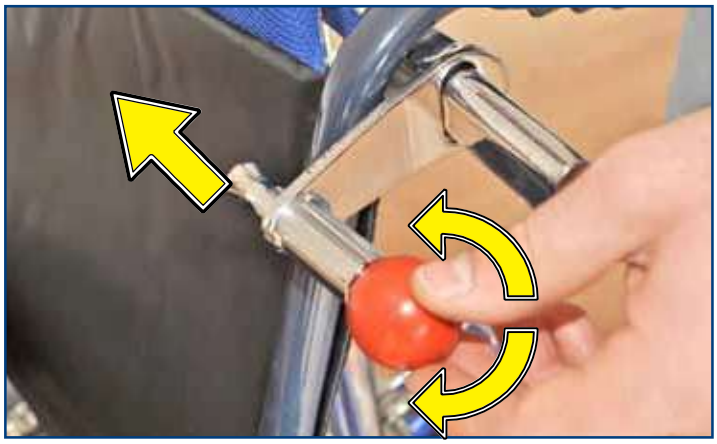
Trageți de mânerul **E** și reglați înălțimea sistemului de prindere a scaunului cu rotile până când traversa **T** intră în contact cu mânerele scaunului. Deplasați sistemul până când simțiți un clic care indică blocarea sigură.

Împreună cu înălțimea, va trebui să reglați dispozitivele de blocare ale scaunului cu rotile, aducând plăcile **P** în contact cu cadrul spătarului scaunului cu rotile.
În consecință, știfturile **Q** se vor afla în interiorul cadrului. Fiecare mâner al scaunului cu rotile va fi cuprins între știfturile **Q** și plăcile **P**.

Strângeți ferm butoanele.

Aceste operațiuni trebuie efectuate exclusiv de personal autorizat sau de un centru de service

Deblocați butoanele atât pe partea dreaptă, cât și pe cea stângă, pentru a bloca eficient scaunul cu rotile.



Între poziția de deschidere și cea de închidere a fost prevăzută o poziție de siguranță pe care utilizatorul o poate găsi la aproximativ doi milimetri de poziția de închidere.
Această poziție blochează complet mișcarea bolțului de blocare.



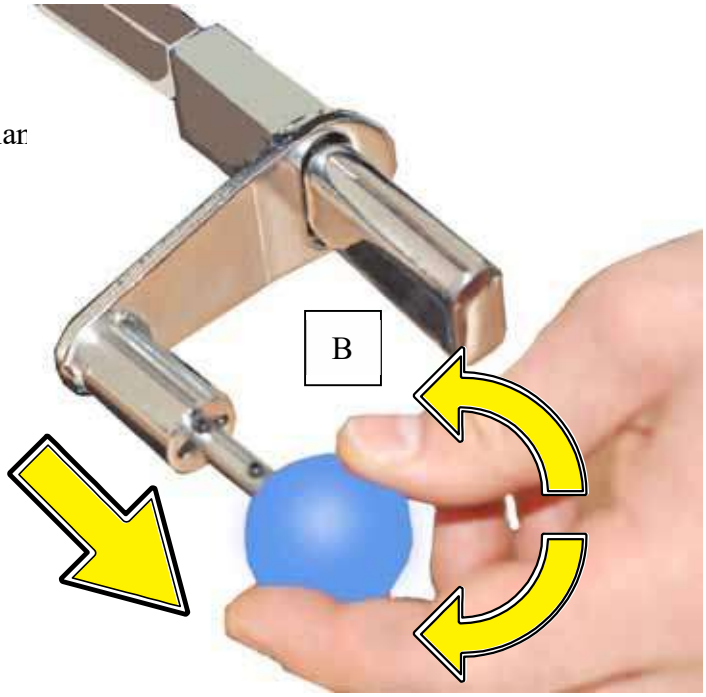
Scaunul cu rotile este blocat

Pentru utilizarea scării rulante cu pasagerul la bord, consultați capitolul UTILIZARE

5.4. Decuplarea scaunului cu rotile

Pentru a decupla scaunul cu rotile de pe scara rular

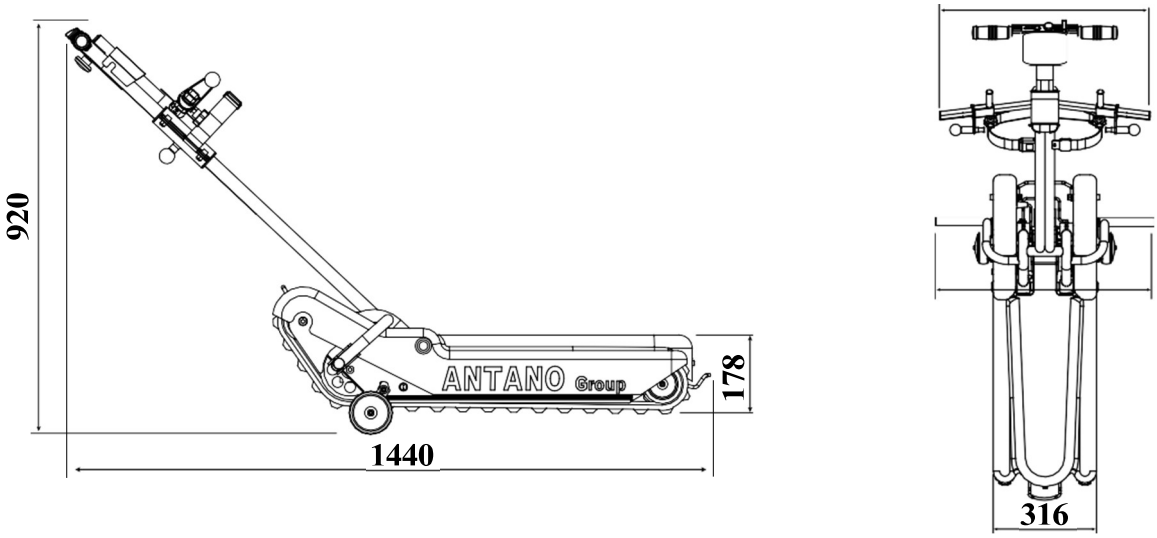
- Ridicați maneta.
- Deschideți și blocați butoanele B în poziție deschisă.
- Eliberați frânele scaunului cu rotile.

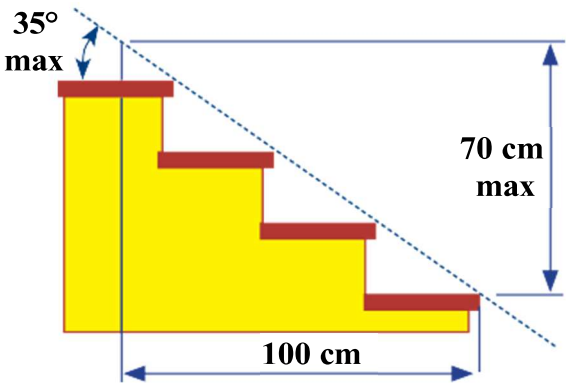


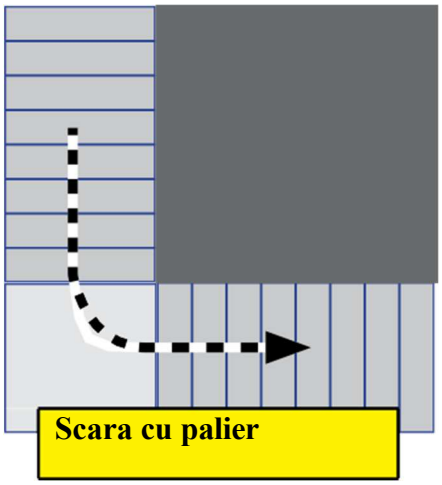
6. CARACTERISTICI TEHNICE

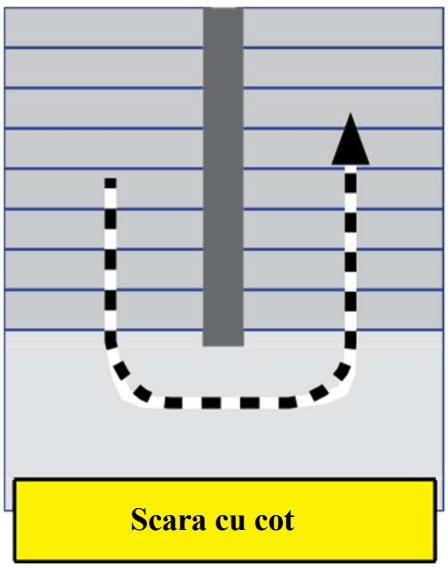
Pentru datele care nu sunt menționate în această secțiune, consultați plăcuța de identificare aplicată pe aparat

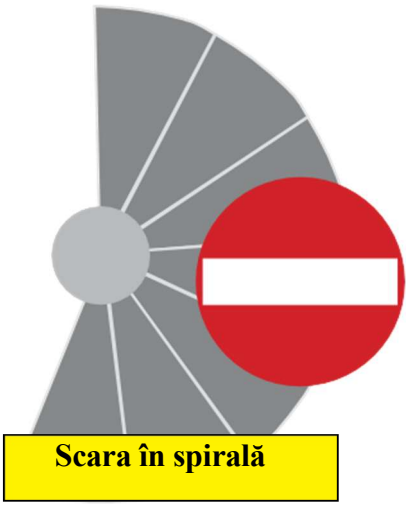
6.1. Dimensiuni











6.2. *Tabel cu date tehnice*

LG 2004 BASIC	
Greutate totală a dispozitivului [kg]	48
Greutatea corpului mașinii [kg]	38
Greutatea timonului [kg]	10
Capacitate de încărcare [kg]	130
Putere (motor) [W]	300
Dimensiuni [mm x mm x mm]	1440 x 640 x 920
Lățimea minimă a scării [mm]	770
Lățime minimă de prindere a scaunului cu rotile [mm]	395
Lățimea maximă de prindere a scaunului cu rotile [mm]	610
Spațiu minim platformă în formă de „L” [mm x mm]	980 x 980
Spațiu minim pe palier în formă de „U” [mm x mm]	980 x 1700
Înclinația maximă a scării	70% = 35°
Viteza maximă [trepte/minut]	15
Baterie de alimentare	12 Vcc 26 Ah
Alimentarea încărcătorului	100 ÷ 240 V c.a. 50/60 Hz
Autonomie baterie [etaje] - (sarcină 80 kg)	29
Autonomia bateriei [etaje] - (sarcină maximă)	24
Autonomie de rezervă [etaje]	4
Timpul mediu de încărcare a bateriei [ore]	8
Temperatura de depozitare (în ambalaj)	-10 ÷ 50 °C
Intervalul de temperatură al mediului de utilizare	0 ÷ 40 °C
Dimensiuni ambalaj [mm x mm x mm]	1180 x 670 x 460
Greutate totală cu ambalaj [kg]	55
Nivelul de presiune acustică ponderat A	< 70 dB
VIBRAȚII: Sistemul mână/braț [$^{m}/sec^{2}$] Corp întreg [m/sec^{2}]	< 2,5 < 0,5
Cablu de alimentare (m)	1,5

FABRICAT ÎN CHINA

7. UTILIZARE PREVĂZUTĂ DE PRODUCĂTOR



Citiți manualul de instrucțiuni

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Utilizarea zilnică a dispozitivului este autorizată numai cu condiția ca toate elementele de siguranță și părțile funcționale să fie în stare de funcționare.
Dispozitivul a fost conceput pentru a permite transportul unui scaun cu rotile cu o persoană la bord pe scările unei clădiri

Dispozitivul este destinat utilizării în medii rezidențiale sau similare, în orice caz în spații acoperite.
Dispozitivul trebuie utilizat exclusiv pentru transportul scaunului cu rotile, sub supravegherea personalului autorizat să conducă vehiculul pe scări.
Dispozitivul poate circula numai pe suprafețe plane și cu fund stabil.

În cazul obstacolelor joase, nu forțați dispozitivul împingând cu forță maneta. Acest comportament ar putea deteriora scara rulantă. În schimb, mergeți înapoi și încercați din nou să depășiți obstacolul cu delicatețe.

Utilizarea se limitează exclusiv la cele descrise în prezentul manual; vă recomandăm, așadar, să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a vă familiariza pe deplin cu funcționalitatea dispozitivului.

Conducătorul și pasagerul trebuie să aibă grijă să nu poarte eșarfe lungi sau haine largi; acestea se pot agăța și pot constitui o sursă de pericol.
În cazul înlocuirii persoanei care conduce dispozitivul sau al schimbului de tură, toate persoanele destinate să conducă scara rulantă trebuie să îndeplinească cerințele de instruire, formare și competență indicate de producător în prezentele instrucțiuni.
Verificarea îndeplinirii acestor cerințe și organizarea corectă a utilizării dispozitivului revin organizației utilizatoare.
Este interzisă utilizarea dispozitivului pe scări de către persoane care nu îndeplinesc aceste cerințe.

DESTINAȚIE

Aparatul trebuie utilizat exclusiv pentru transportul scaunelor cu rotile cu persoane care nu pot merge.

CONTRAINDICAȚII DE UTILIZARE

- Nu poate fi utilizat de persoane (șoferi) care nu au citit în întregime normele prevăzute în prezentul manual.
- Nu poate fi utilizat de către conducători cu o constituție fizică fragilă sau care nu sunt în măsură să controleze masa totală a vehiculului.
- Nu poate fi utilizat în medii expuse la stropi de apă sau la condiții meteorologice critice sau nefavorabile.
- De asemenea, nu trebuie utilizat în toate cazurile în care nu sunt respectate principiile descrise în capitolul 2.
- Nu trebuie utilizat dacă se observă defecte: acestea ar putea genera situații de pericol imprevizibile.
- Nu poate fi utilizat de persoane care nu au împlinit vârsta de 18 ani.
- Nu trebuie utilizat cu scaune cu rotile, altele decât cele verificate de personal autorizat.
- Nu trebuie utilizat dacă înclinația scării depășește 35°.

RISCURI REZIDUALE

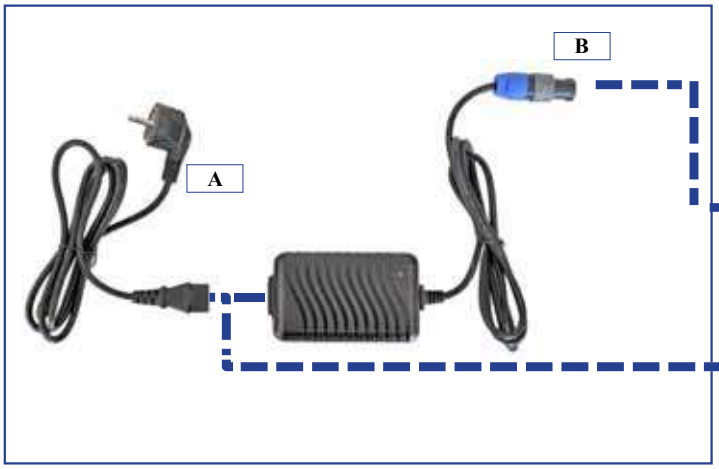
Dacă nu se respectă prescripțiile din prezentul manual

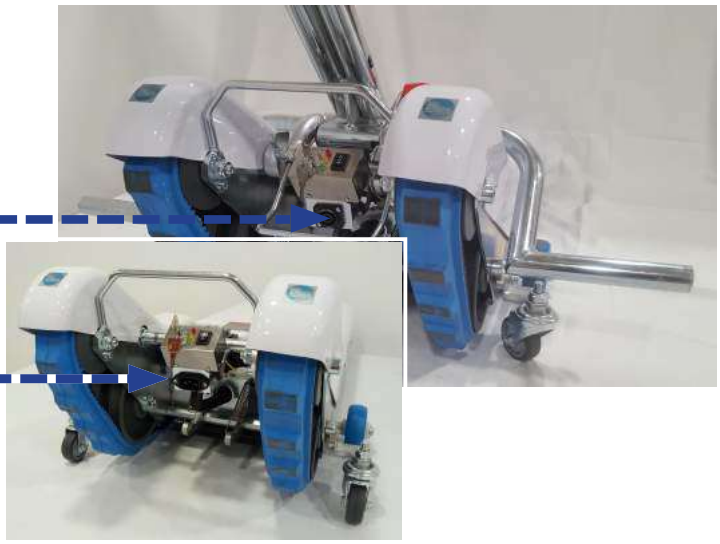
- Risc de strivire a picioarelor operatorului dacă nu se respectă prescripțiile din prezentul manual.
- Risc de strivire a piciorului în timpul coborârii roților de ridicare.
- Risc de strivire datorat manipulării manuale a corpului mașinii.
- Riscuri legate de întreținere.
- Riscuri legate de operațiunile de încărcare a bateriei.
- Există riscul de explozie sau incendiu în timpul încărcării bateriei.
- Risc de afecțiuni musculo-scheletice dacă nu se iau măsurile de precauție necesare la manipularea corpului mașinii.
- Risc de prindere a îmbrăcămintei dacă aceasta este largă și ajunge la partea inferioară a dispozitivului.
- Risc de cădere a persoanei transportate dacă nu se asigură o postură verticală și stabilă.
- Risc de cădere dacă masa transportată (pasager + scaun cu rotile) depășește limitele stabilite (vezi caracteristicile tehnice).
- Există riscul de cădere dacă dispozitivul nu este utilizat corespunzător.
- Risc de cădere dacă dispozitivul este condus pe scări cu covor sau mochetă sau pe scări ude sau alunecoase.
- Risc de cădere dacă, în situații de urgență (dispozitivul blocat pe scări), persoana care îl manevrează nu a știut să evalueze riscul
- cauzat de afecțiunea pasagerului și de condițiile de mediu și nu a cerut ajutor într-o situație critică.
- Risc de cădere din cauza unei erori umane dacă operatorul nu este calificat.

8. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

8.1. Încărcarea bateriei

⚠ Înainte de utilizarea zilnică a dispozitivului, verificați întotdeauna starea și funcționalitatea generală a dispozitivului, precum și nivelul de încărcare al bateriilor

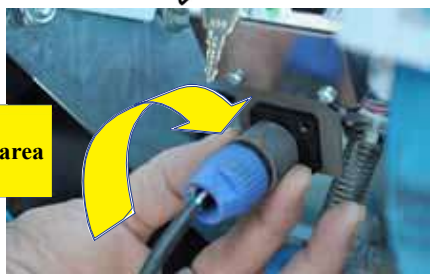




Încărcarea trebuie să aibă loc într-un spațiu aerisit.
Încărcarea bateriei trebuie efectuată utilizând exclusiv încărcătorul și cablurile furnizate.
Priza de la rețeaua electrică pentru conectarea încărcătorului de baterii trebuie să fie prevăzută cu o împământare eficientă, în conformitate cu normele în vigoare. Se va evita utilizarea prelungitoarelor, a adaptoarelor sau a altor dispozitive.
Starea de încărcare a bateriei este vizibilă pe instrumentul amplasat pe dispozitiv atunci când cheia de contact se află în poziția I (PORNIT).
Bateriile nu necesită întreținere.



1 **CONECTARE**
Introduceți conectorul. Atenție la referințe!



2 **BLOCARE**
Rotiți conectorul până la fixarea completă

- Puneți cheia tabloului de bord în poziția OFF și apoi scoateți-o din tabloul de bord.
- Conectați conectorul **B** la priza de pe dispozitivul auxiliar.
- Conectați ștecherul **A** al încărcătorului la rețeaua electrică.



3 **DECONECTARE**
Trageți inelul mobil și rotiți conectorul pentru a-l scoate

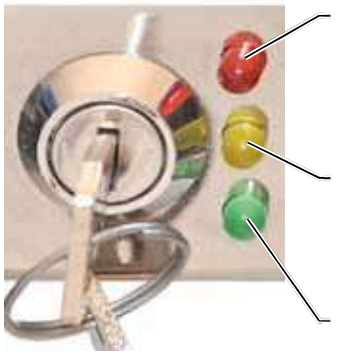
Încărcarea bateriei din starea de rezervă sau complet descărcată durează aproximativ 8 ore.

Dacă, după 8 ore, bateriile nu s-au încărcat, verificați integritatea siguranței (vezi capitolul Întreținere).
Dacă siguranța este intactă, verificați încărcătorul și, eventual, înlocuiți bateriile (vezi capitolul Întreținere).

Bateriile sunt deșeuri speciale, prin urmare pot fi eliminate numai prin intermediul firmelor specializate.

- Pericol: Baterie
- Este interzisă utilizarea flăcărilor deschise la mai puțin de 1 metru de aparat
- Dacă dispozitivul urmează să rămână nefolosit pentru o perioadă îndelungată (peste o lună), este necesar să reîncărcați bateria în fiecare lună.
- Înlocuirea bateriei poate fi efectuată numai de un centru de service autorizat.

INDICAȚII DE ÎNCĂRCARE



În rezervă
(autonomie: vezi datele tehnice) Asigurați-vă că se

Încărcare parțială
Asigurați-vă că bateria

Baterie încărcată

În caz de defectare, bateriile pot pierde lichid; dacă observați prezența lichidului, acesta poate fi periculos. Ștergeți imediat cu o cârpă, folosind mănuși de protecție. În caz de contact cu pielea, spălați imediat cu apă din abundență. În caz de contact cu ochii, spălați abundent cu apă timp de cel puțin 10 minute și apoi consultați un medic.

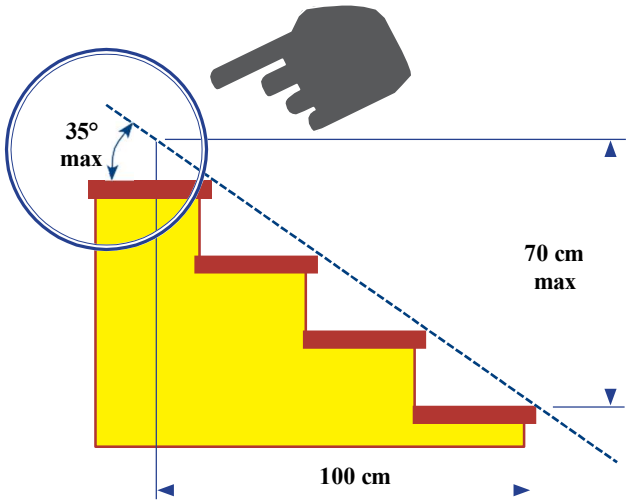
8.2. Verificarea înclinării scărilor

Măsurarea pantei scărilor

Atenție! Înainte de a urca o scară pentru prima dată, trebuie să vă asigurați că înclinarea acesteia se încadrează în parametrii stabiliți.

- înclinație maximă 35° (corespunde unei pante de 70%)

Dacă nu se cunoaște panta scării pe care trebuie să o parcurgeți, este necesar să efectuați măsurători verificând înclinarea în grade (cu ajutorul unei rigle și al unui echer) sau determinând creșterea în înălțime pe o lungime de 100 cm (aceasta trebuie să fie de maximum 70 cm).



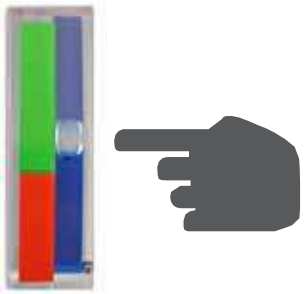
Verificarea pantei cu inclinometrul cu bulă

Urcați scara fără pasager și fără scaunul cu rotile pentru a verifica panta corectă cu ajutorul inclinometrului.

Când întreaga șină se află pe scară, verificați inclinometrul și urmați cu strictețe instrucțiunile următoare:

În această condiție, scara este practicabilă.

Bula în zona verde înclinație mai mică de 35°



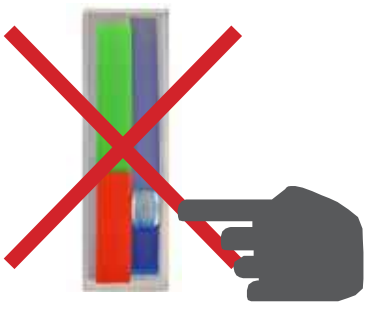
În această condiție, cu bula între verde și roșu, scara poate fi parcursă cu scaunul cu rotile și pasagerul, cu extremă prudență.

Bula între verde și roșu înclinație de aproximativ 35°



În această situație, scara NU TREBUIE parcursă.

Bula în zona roșie înclinare mai mare de 35°

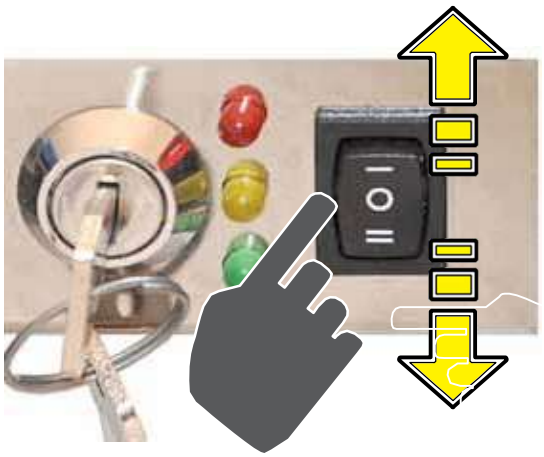


8.3. *Utilizare zilnică*

⚠ Înainte de utilizarea zilnică a dispozitivului, verificați întotdeauna starea și funcționalitatea generală a dispozitivului, precum și nivelul de încărcare al

În fiecare zi, înainte de a începe să utilizeze dispozitivul, operatorul trebuie să verifice întotdeauna următoarele aspecte:

- Starea de încărcare a bateriei.
- Dacă bateria este descărcată, reîncărcați-o imediat.
- Funcționalitatea elementelor de siguranță:
  - butonul de urgență.
  - indicator de înclinare.
- Echilibrul și stabilitatea timonului, fixarea corectă a acestuia.
- Echilibrul și stabilitatea scaunului cu rotile; niciun element de fixare nu trebuie să fie slăbit sau într-o poziție nesigură, pentru a garanta fixarea corectă a scaunului cu rotile
- Starea și funcționalitatea centurilor de siguranță.
- La sfârșitul fiecărui ciclu de utilizare, puneți cheia în poziția OFF și scoateți-o din dispozitiv; însoțitorul este responsabil de cheie.



8.4. *Deplasarea bazei motorizate*

Baza motorizată poate fi deplasată chiar și fără timon, acționând butonul dublu situat pe panoul de comandă.

Acest buton a fost conceput pentru o utilizare limitată, și anume pentru a efectua deplasări mici și pentru a facilita încărcarea
dispozitivului pe un vehicul.

(-) deplasare înainte
(=) deplasare înapoi. La deplasarea înapoi, aveți grijă să nu fiți loviți de dispozitivul de sprijin.

8.5. Fixarea scaunului cu rotile

1. Poziționați scara rulantă sub scaunul cu rotile



2. Acționați frânele roților căruciorului.

3. Fixați scaunul cu rotile conform instrucțiunilor din capitolul 5.

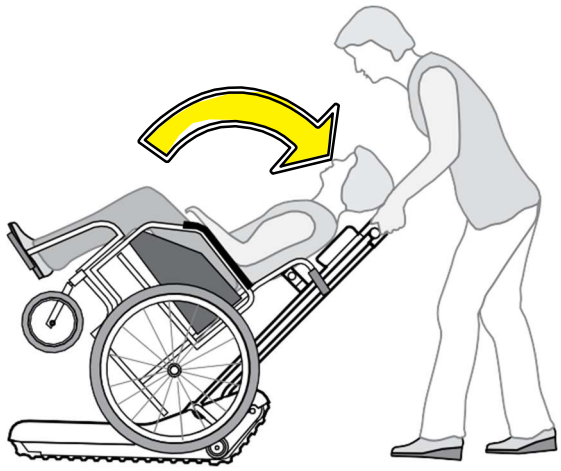




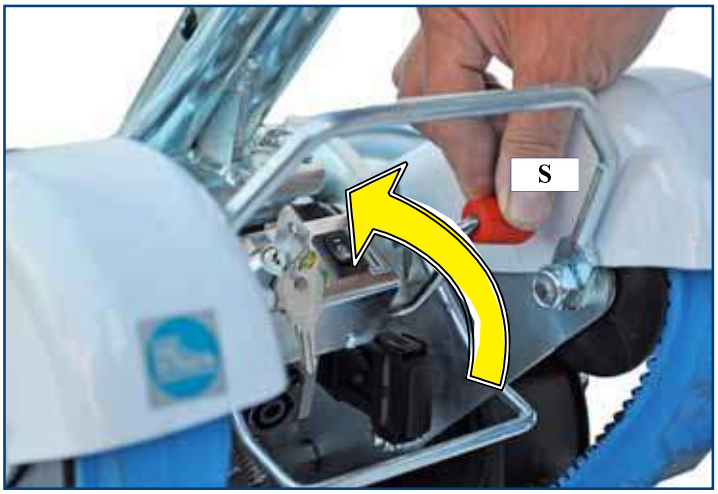
4. Verificați dacă centurile de siguranță sunt bine fixate și suficient de strânse pentru a asigura stabilitatea pasagerului.



5. Rotiți maneta spre dumneavoastră până când se fixează ferm.
6. Verificați întotdeauna fixarea corectă a manetei înainte de a continua.



7. Puneți maneta de siguranță **S** în poziția de sus, altfel scara rulantă nu va răspunde la comenzi



8.6. *Conducerea pe scări*

Pentru personalul calificat care activează în sectorul dispozitivelor medicale, care deține o pregătire adecvată și o experiență dovedită în utilizarea scărilor rulante, citirea atentă, înțelegerea și aplicarea instrucțiunilor cuprinse în prezentul manual constituie o parte integrantă a condițiilor necesare pentru utilizarea corectă și sigură a dispozitivului pe scări. Fără a aduce atingere responsabilității producătorului în ceea ce privește proiectarea corectă și informațiile furnizate, verificarea competenței operaționale a personalului revine organizației utilizatorului profesional

Pentru utilizatorii neprofesioniști (utilizatori neinițiați), în scopul de a asigura o utilizare conformă și sigură a dispozitivului, producătorul furnizează toate informațiile și instrucțiunile necesare pentru utilizarea scării rulante, conform indicațiilor din prezentul manual.

Citiți manualul de instrucțiuni.

Purtați numai încălțăminte închisă.

Risc de strivire a degetelor în transmisia mecanică.

Verificați dacă dimensiunile treptelor sunt compatibile cu specificațiile descrise (vezi capitolul 6). În caz contrar, NU UTILIZAȚI scările; eventual, solicitați informații direct de la producător sau de la reprezentantul său.

Verificați dacă bateria are un nivel de încărcare suficient pentru lucrarea pe care trebuie să o susțină.

Utilizarea centurilor de siguranță este obligatorie

Dacă este cazul, poate fi pusă la dispoziție o procedură de sprijin pentru utilizarea sigură și corectă a dispozitivului, menită să asigure performanțele prevăzute de producător, în conformitate cu informațiile și instrucțiunile furnizate.

În orice caz, conducătorul trebuie să respecte instrucțiunile conținute în prezentul manual și să fie capabil să execute operațiunile prevăzute în condiții de siguranță. Scara rulantă trebuie condusă exclusiv de persoane majore.

În cazul înlocuirii persoanei care conduce dispozitivul sau al schimbului de tură, toate persoanele destinate să conducă scara rulantă trebuie să îndeplinească cerințele de instruire, formare și competență indicate de producător în prezentele instrucțiuni.

Verificarea îndeplinirii acestor cerințe și organizarea corectă a utilizării dispozitivului revin organizației utilizatoare.

Este interzisă utilizarea dispozitivului pe scări de către persoane care nu îndeplinesc aceste cerințe.

Conducătorul și pasagerul trebuie să aibă grijă să nu poarte eșarfe lungi sau haine largi; acestea se pot agăța și pot constitui o sursă de pericol.

Nu trebuie urcată niciodată o scară dacă pasagerul nu se află în poziție verticală (poziție de deplasare, vezi capitolul UTILIZARE).

Utilizați centurile de siguranță specifice pentru a fixa pasagerul de spătar.

- Înainte și în timpul deplasării, verificați poziția corectă a persoanei transportate.

Înainte de a urca sau coborî scările, este necesar să verificați caracteristicile acestora:

- ancorarea perfectă a scaunului cu rotile și elementele de fixare ale acestuia, toate bine blocate (butonii K bine strânși).
- înclinația scării.
- dimensiunile treptelor, conform descrierii din capitolul 6.
- Nu trebuie acoperite cu covoare.

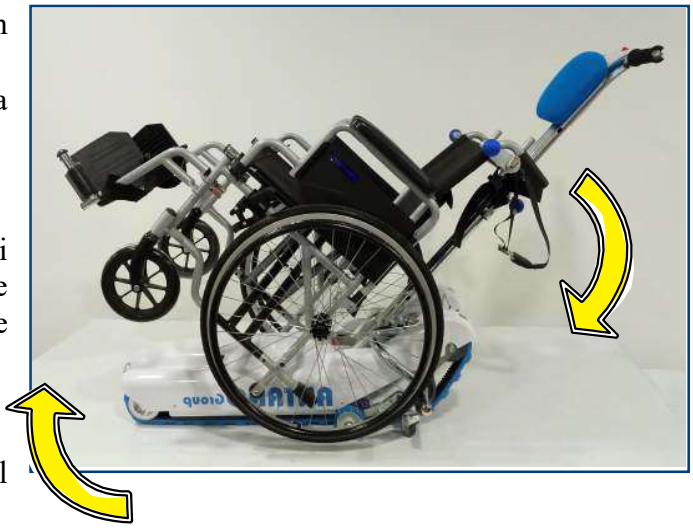


- Nu trebuie să fie friabile sau nefinisate, ci compacte.
- Nu trebuie să aibă muchii neregulate, rupte sau crăpate.
- nu trebuie să fie ude sau alunecoase.

CONDUCEREA APARATULUI TREBUIE EFECTUATĂ ÎNTOTDEAUNA CU O ATENȚIE SPECIALĂ ȘI CONSTANTĂ ATÂT FAȚĂ DE PERSOANA TRANSPORTATĂ, CÂT ȘI FAȚĂ DE MEDIUL DE UTILIZARE.

Deplasarea scării rulante pe palier

- Acordați atenție poziției picioarelor în timpul deplasării.
- Împingeți maneta în jos pentru a deplasa scara.



Oprirea temporară a scării rulante

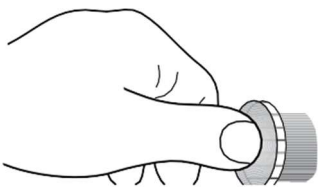
- În cazul unei opriri temporare a scării rulante, se recomandă ca toate treptele posibile să fie cuprinse, astfel încât să se asigure stabilitatea maximă.

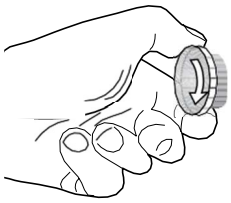
Oprire de urgență

- Apăsând butonul se oprește direct motorul de tracțiune.
- În cazul unei defecțiuni care împiedică oprirea dispozitivului la eliberarea butoanelor de mișcare, este necesar să acționați acest buton pentru a opri dispozitivul.

Repornirea după o oprire de urgență

- Odată eliminată cauza care a determinat conducătorul să acționeze butonul de urgență, deblocați butonul rotind capul în sensul indicat de săgețile imprimate pe buton.

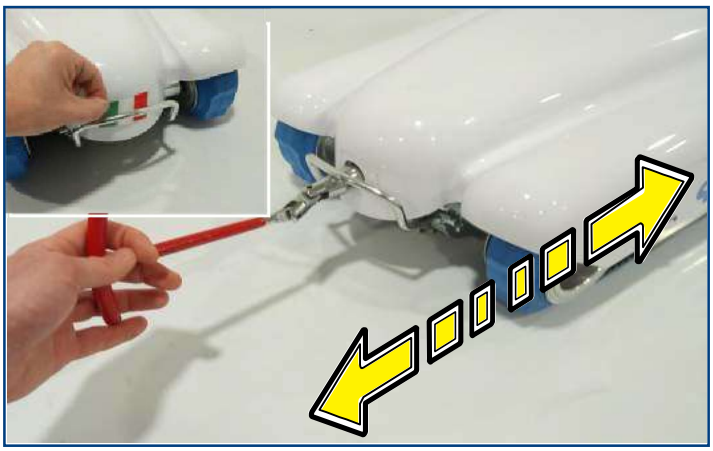




Defecțiune la sistemul motorului principal

În cazul unei defecțiuni care blochează funcționarea scării rulante în timpul utilizării pe scări, este necesar:

- Nu decuplați în niciun caz timona.
- Încercați să asigurați stabilitatea maximă a sistemului.
- Păstrați-vă calmul și asigurați-vă că persoana transportată nu se agită.
- Nu încercați să decuplați scaunul cu rotile
- Scoateți manivela din trusa de accesorii și fixați-o în locul indicat; astfel, chiar dacă încet, veți putea urca sau coborî scara rulantă până la etaj. Înainte de a recurge la această soluție, care implică părăsirea cabinei de comandă, operatorul trebuie să evalueze dacă această operațiune nu prezintă riscuri.
- Trebuie să evalueze dacă părăsirea postului de conducere, chiar dacă este supravegheată, poate compromite siguranța.



Această evaluare trebuie efectuată de către conducător în funcție de afecțiunea persoanei transportate și de condițiile de mediu. În caz contrar, operațiunea trebuie efectuată cu ajutorul unei alte persoane.

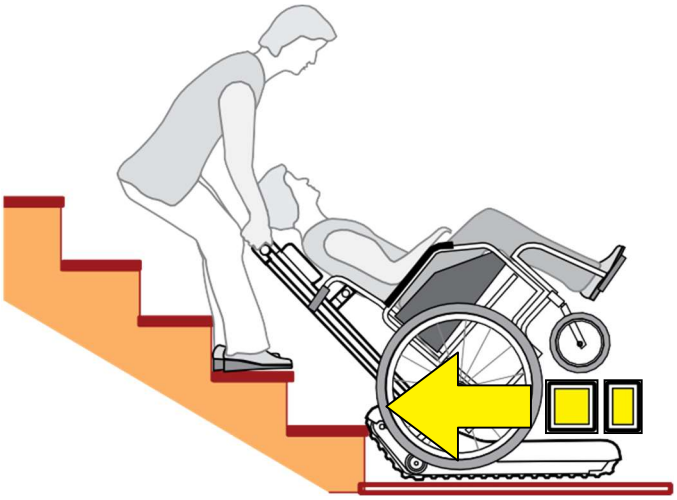
8.7. Urcarea scărilor

Apropierea

Apropierea scării rulante de scară poate fi efectuată, la alegerea conducătorului, în două moduri:

1. Apăsând butonul „ÎNAPOI”, motorul face scara rulantă să se deplaseze înapoi cât timp butonul rămâne apăsat.
2. Manevrat manual după înclinarea scării rulante.

- Apropiați șenilele de prima treaptă; ambele șenile trebuie să atingă treapta.
- Verificați dacă centurile de siguranță sunt bine fixate și dacă nu există obiecte, haine, eșarfe sau alte părți de îmbrăcăminte care atârnă și care ar putea interfera cu mișcarea scării rulante.



Asigurați-vă că nu se află persoane sau animale în aval de traseul scării și că nu sunt copii nesupravegheați care ar putea interfera accidental cu mișcarea scării rulante.

- Asigurați-vă că butonul de urgență este deblocat urmând instrucțiunile de RESETARE imprimate pe buton.
- Verificați dacă pasagerul are centurile de siguranță fixate.
- Verificați dacă pasagerul are o postură corectă.
- Nu transportați obiecte de niciun fel.
- Așezați-vă cu două trepte deasupra șenilelor și, în timpul deplasării, mențineți întotdeauna o treaptă liberă între pantofi și șenile.
- Ținând ferm mânerul, apăsați butonul de urcare „ÎNAPOI”: scara se va ridica spre dumneavoastră în mod liniar și constant.



În orice moment, eliberând butonul, scara se oprește.

- Continuați să urcați până ajungeți la etaj.
- Opriți-vă, încercând să aliniați cât mai bine punctul de echilibru cu marginea treptei.



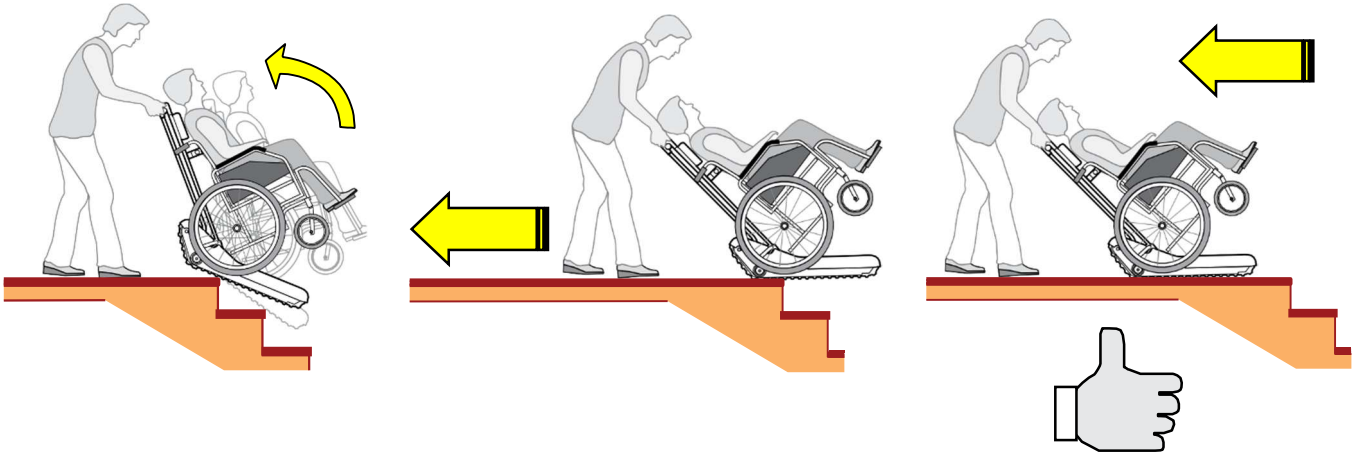
LED de indicare a punctului de echilibru

Lângă autocolantul de semnalizare a punctului de echilibru a fost introdus un sistem de semnalizare vizuală a acestuia cu LED-uri.

Acest sistem permite o confirmare directă și imediată a poziției corecte de-a lungul scaunului cu rotile de la care trebuie să începeți să îl înclinați pentru a vă apropia de scări.



Continuați să apăsați butonul de urcare și trageți spre dvs. până când întreaga siluetă a dispozitivului de asistență ajunge pe podea.



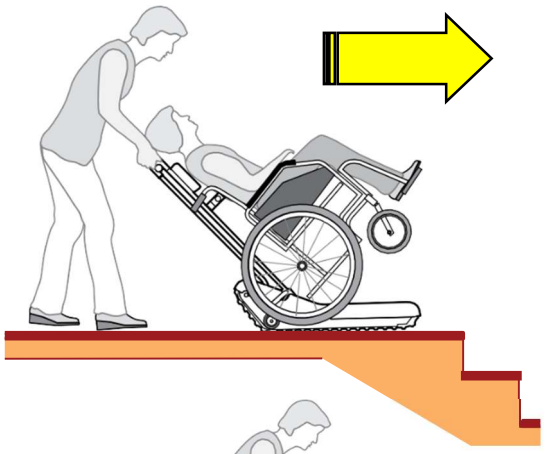
- Puneți cheia de pe panoul de comandă în poziția 0 (OFF) și scoateți-o pentru a vă asigura că nimeni, în afară de operatorul autorizat, nu poate utiliza dispozitivul.

- Acum puteți elibera scaunul cu rotile.

8.8. Coborârea scărilor

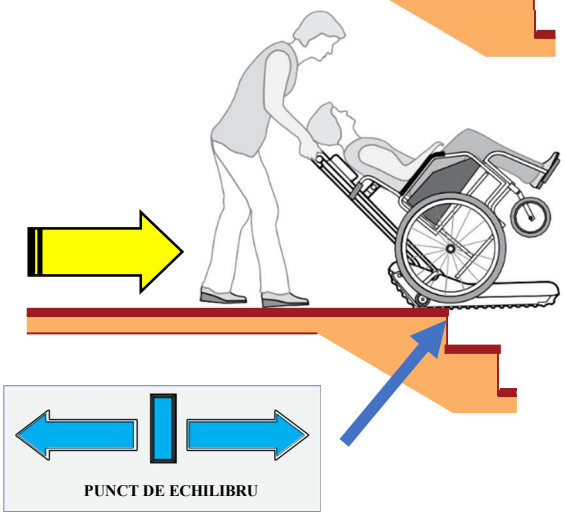
Apropiere

- Verificați dacă butonul de urgență este deblocat urmând indicațiile RESET imprimate pe buton.
- Verificați dacă pasagerul are centurile de siguranță fixate.
- Asigurați-vă că pasagerul are o postură corectă.
- Nu transportați obiecte de niciun fel.
- Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt bine fixate și că nu există obiecte, haine, eșarfe sau alte părți de îmbrăcăminte care atârnă și care ar putea împiedica mișcarea scării rulante.

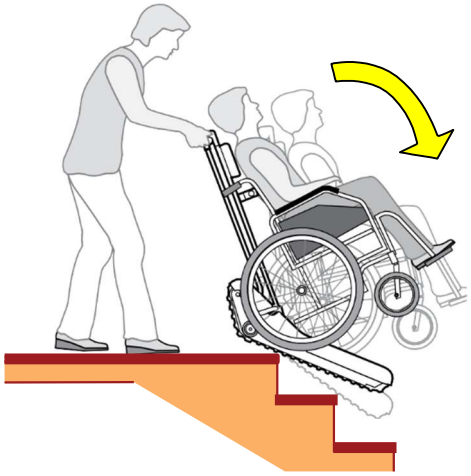


- Conduceți scara rulantă în linie dreaptă spre scară și extindeți treptat dispozitivul până când „Punctul de echilibru" indicat pe bază se va afla aproximativ pe marginea treptei.
- Opriți scara rulantă în punctul de echilibru





- Ținând ferm mânerul, eliberați scara rulantă, care se va roti spre scară: sunteți gata pentru coborâre



Coborâre

- Apăsați butonul de coborâre „AVANTI":
  scara rulantă va coborî în fața dvs. în mod liniar și constant.
  În orice moment, eliberând butonul, scara se oprește.
- Continuați să coborâți până ajungeți la parter.

Scările s-au terminat

- Puneți cheia panoului în poziția 0 (OFF) și scoateți-o pentru a vă asigura că nimeni, în afară de operatorul autorizat, nu poate utiliza dispozitivul.
- Acum puteți elibera scaunul cu rotile.

8.9. *Transportul scării rulante*

Scara rulantă poate fi transportată cu un mijloc de transport dotat cu o suprafață de încărcare suficientă: mașină, camionetă, cărucior, urmând instrucțiunile de mai jos.
Vehiculul trebuie să fie oprit și poziționat astfel încât să permită o manevră de încărcare ușoară și sigură.

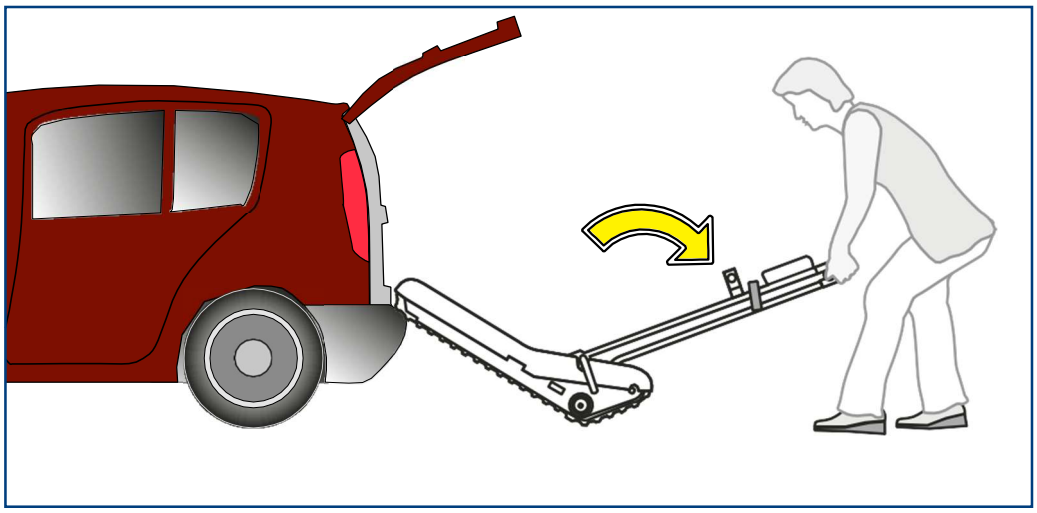
Operațiuni care trebuie efectuate de două persoane instruite în utilizarea echipamentului.

Risc de strivire a degetelor în transmisia mecanică.

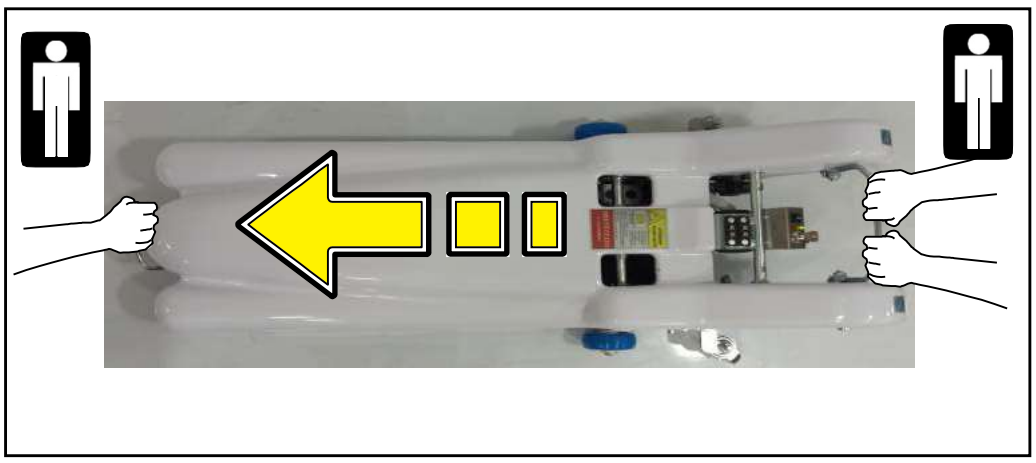
Utilizarea mănușilor de protecție.

Încărcați scara rulantă manual

- Apropiați scara rulantă de suprafața de încărcare.
- Apăsați pe timonă pentru a ridica partea din față până la suprafața de încărcare.
- Când partea din față este bine așezată pe suprafața de încărcare, decuplați timona.



- Prindeți scara rulantă (o persoană în față și una în spate) de mânerele prevăzute în acest scop.
- Odată ce scara rulantă este așezată pe platformă, apăsați butonul de mișcare pentru a efectua mici deplasări.



9. ÎNTREȚINERE CURENTĂ

Aceste operațiuni pot fi efectuate de către utilizator.
Orice operațiune de întreținere trebuie efectuată cu încărcătorul deconectat de la scara rulantă și cu cheia scoasă din tabloul de comandă.
Dispozitivul necesită o întreținere obișnuită, ca orice alt produs, pentru a-l menține în stare perfectă de funcționare, chiar și după ani de utilizare.
Îndepărtați zilnic resturile de mâncare, părul și orice element care se poate acumula, cum ar fi praful; pentru aceasta puteți folosi un aspirator de uz casnic.
Tabelul următor indică frecvența cu care trebuie efectuate operațiunile de întreținere. O verificare constantă și atenția acordată trebuie să stimuleze utilizatorul să efectueze operațiunile necesare în funcție de necesitățile reale.

Tabelul întreținerii periodice

Periodicitate	
6 luni	**Curățarea părților metalice (ref. 9.1)** În funcție de utilizare și de necesități, efectuați curățarea pieselor indicate. **Curățarea pieselor din plastic (ref. 9.2)** În funcție de utilizare și de necesități, curățați piesele indicate. **Curățarea roților (ref. 9.3)** În funcție de utilizare și de necesități, curățați piesele indicate. **Curățarea șenilelor (ref. 9.4)** În funcție de utilizare și de necesități, curățați părțile indicate.
1 an	**Verificare generală** verificarea funcționalității roților. verificarea uzurii șenilelor. verificarea sistemului de frânare. verificarea stării tapițeriei și a umpluturii. verificarea strângerii șuruburilor de fixare. verificarea integrității butoanelor de strângere a diverselor elemente. verificarea comenzilor de pe panoul electric. verificarea butoanelor. verificarea cablurilor și a conectorului încărcătorului de baterie. verificarea vopselei. verificarea integrității pieselor din plastic.
6 luni	**Baterie** Verificați dacă timpul de încărcare a bateriei nu este prea lung; în caz contrar, contactați serviciul de asistență tehnică autorizat.
La fiecare cedare către terți sau la fiecare repunere în funcțiune	**Dezinfectarea** **Atenție! Utilizarea dezinfectanților este rezervată exclusiv personalului autorizat, instruit corespunzător cu privire la utilizarea acestor produse** Dezinfectarea dispozitivului trebuie efectuată de centre specializate, în conformitate cu dispozițiile autorității sanitare competente. Pentru informații suplimentare, contactați serviciul de asistență tehnică autorizat.

9.1. Curățarea părților metalice

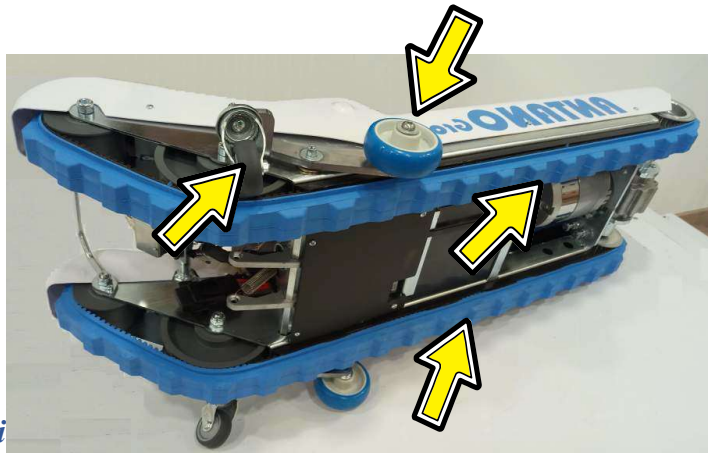
Piesele metalice vopsite pot fi curățate cu spray-uri comerciale de uz casnic, dar aveți grijă ca acestea să nu conțină alcool sau solvenți, deoarece aceștia pot decolora sau deteriora vopseaua.
Piesele cromate pot fi curățate cu produse obișnuite de uz casnic și apoi uscate bine. Nu folosiți jeturi sau stropi de apă.

9.2. Curățarea pieselor din plastic

Pentru curățarea pieselor din plastic, utilizați un detergent obișnuit pentru plastic, respectând instrucțiunile și contraindicațiile indicate în instrucțiunile care însoțesc produsul. Evitați produsele pe bază de solvenți sau alcool.
Nu folosiți jeturi sau stropi de apă.

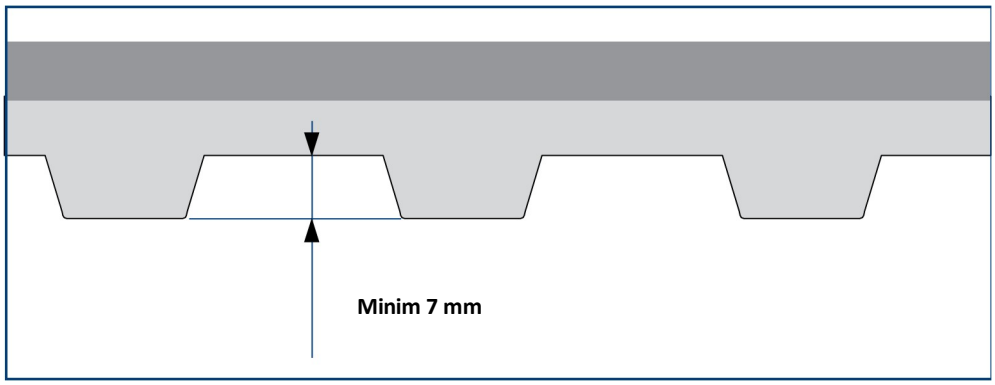
9.3. Curățarea roților

Rotiți complet dispozitivul pe o parte, astfel încât timonul să se sprijine pe podea; astfel veți avea acces la partea inferioară.
Curățați periodic roțile, ținând cont și de tipul de mediu în care este utilizat dispozitivul.
Îndepărtați de pe suprafețe eventualele părți solide care se pot înfige în cauciuc, firele și părul care pot fi înfășurate în jurul butucului, îngreunând rotația.
Curățați mecanismul roților folosind o periuță.



9.4. Curățarea șenilelor - verificarea uzurii

Rotiți complet atașamentul într-o parte, astfel încât timona să se sprijine pe podea; astfel veți avea acces la partea inferioară.
Îndepărtați materialul și murdăria care s-ar fi putut încrusta sau lipi de șenile.
În timpul acestei operațiuni, verificați și gradul de uzură al pinioanelor celor două șenile. Dacă constatați deteriorări, cum ar fi părți lipsă ale pinioanelor sau uzură peste limita stabilită, anunțați imediat centrul de service pentru a efectua înlocuirea șenilelor.



10. PROBLEME ȘI SOLUȚII

Aceste operațiuni trebuie efectuate exclusiv de personal autorizat sau de un centru de service

SUBIECT	PROBLEMĂ	SOLUȚIE
Roți	Scârțâit în timpul deplasării	curățați roțile înlocuiți ( )
Comenzi	Nu se acceptă nicio comandă electrică, bateria este descărcată	Verificați încărcarea bateriei, eventual reîncărcați-o Contactați serviciul de asistență tehnică
Baterie	Încărcarea bateriei nu se realizează în mod regulat, durează prea mult sau nu se realizează complet	Verificați funcționarea încărcătorului Verificați cablurile de conectare Contactați serviciul de asistență tehnică
	Bateria are o capacitate limitată	Verificați funcționarea încărcătorului Contactați serviciul de asistență tehnică
Urcarea și coborârea scărilor	Sistemul încetinește în timpul urcării și coborârii scărilor	Reîncărcați bateria Curățați mecanismele de urcare/coborâre ( ) Contactați serviciul de asistență tehnică
	Comanda nu este acceptată siguranța arsă	înlocuiți siguranța ( )
Comenzi înainte și înapoi	Comenzile nu sunt acceptate Cheia nu este în poziția ON Butonul de urgență este apăsat Cârma nu este introdusă corect Contactele cârmei sunt oxidate sau deteriorate Maneta de siguranță Siguranța de 60 A s-a ars	 puneți cheia în poziția I (ON) Deblocați butonul de urgență verificați bine cuplarea scoateți timona și curățați contactele verificați și introduceți bine înlocuiți siguranța ( )
Indicator de înclinare	Indicatorul de pantă este desprins sau defect	Contactați serviciul de asistență tehnică
Centurile de siguranță	Nu se fixează corect sau sunt deteriorate	Contactați serviciul de asistență tehnică
Sistemul de tracțiune	Zgomot excesiv	Contactați serviciul de asistență tehnică

Dacă, chiar și după intervenții, dispozitivul prezintă orice anomalie care îi limitează, chiar și parțial, funcționarea corectă, operatorul și persoana însărcinată cu utilizarea sunt obligați să contacteze imediat serviciul de asistență tehnică sau producătorul.

11. ACCESORII DISPONIBILE LA CERERE

Pentru instalarea și utilizarea accesoriilor, consultați instrucțiunile incluse în pachetul de livrare al accesoriului respectiv

A006
Picioare pentru scaune cu rotile cu roți Ø300 mm

DIMENSIUNI SUPORT (mm): 200 x 105

MATERIAL: OȚEL ZINCAT

DIMENSIUNEA MAXIMĂ A DISPOZITIVULUI CU AMBELE PATINE INSERATE (mm): 690





A007
Patinele tip lingură pentru cărucioare

DIMENSIUNI SUPORT (mm): 400 x 138

MATERIAL: OȚEL ZINCAT

DIMENSIUNEA MAXIMĂ A DISPOZITIVULUI CU AMBELE LINGURI INSERATE (mm): 750

GREUTATE PERECHE (kg): 4,60

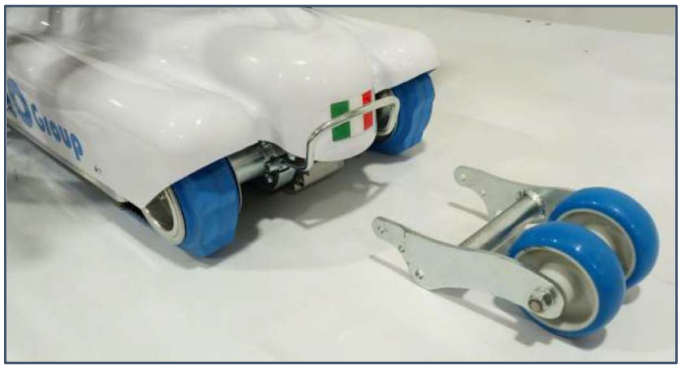




A009
Sistem de siguranță anti-răsturnare

DIMENSIUNI ACCESORIU (mm): 190 x 110 - ROȚI Ø 80

MATERIAL: OȚEL ZINCAT
ROȚI DIN PLASTIC



A010
Prelungitor pentru scaun cu rotile supradimensionat

DIMENSIUNI ACCESORIU (mm): 200 - Ø 30

MATERIAL: OȚEL ZINCAT

DIMENSIUNEA MAXIMĂ A DISPOZITIVULUI CU AMBELE PRELUNGIRI INSERATE (mm): 900

GREUTATE PERECHE (kg): 0,6



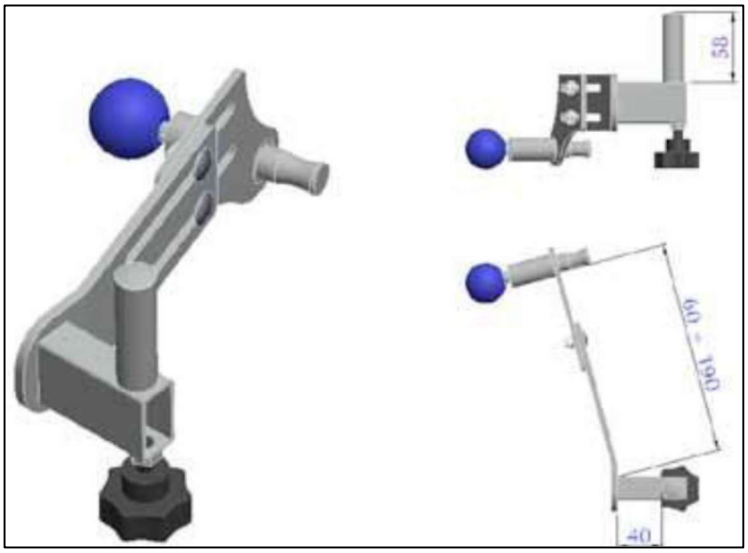


ART. A023
Racorduri universale

MATERIAL: OȚEL ZINCAT

ADÂNCIME REGLABILĂ (mm): de la 60 la 190

GREUTATE PERECHE (kg): 2,04



12. GARANȚIE

Produsul este acoperit de garanția legală de conformitate prevăzută de legislația în vigoare, în special de Codul Consumatorului.
Garanția are o durată de 24 de luni de la data achiziției și se aplică consumatorului final pentru eventualele defecte de conformitate existente la momentul livrării produsului.
În cazul unui defect de conformitate, consumatorul trebuie să se adreseze distribuitorului de la care a efectuat achiziția, prezentând dovada achiziției. Vânzătorul va asigura, în conformitate cu prevederile legislației aplicabile, restabilirea conformității produsului.
Prezenta garanție se adaugă și nu înlocuiește drepturile prevăzute de legislația în vigoare.

Nu sunt acoperite de garanție:
- reducerea capacității bateriilor în timp
- deteriorarea naturală a performanțelor componentelor electrice
- uzura rezultată din utilizarea produsului
- deteriorările cauzate de utilizarea neconformă cu instrucțiunile
- utilizarea necorespunzătoare, suprasolicitarea sau întreținerea incorectă.

Pentru a asigura durata de viață corespunzătoare a componentelor, se recomandă respectarea instrucțiunilor de utilizare, reîncărcare și întreținere prezentate în acest manual.

Componente electrice și baterii
Produsul poate include componente electrice și electronice, precum baterii, actuatoare și sisteme de acționare, supuse uzurii naturale în funcție de utilizare și de condițiile de utilizare.
Garanția legală acoperă eventualele defecte de conformitate existente la momentul livrării produsului.

Durata de viață preconizată a produsului
Durata de viață a produsului este determinată de condițiile de utilizare, întreținere și sarcina aplicată.
Eventualele variații de performanță datorate utilizării normale în timp nu trebuie considerate defecte de conformitate.
.

> ⚠ În cazul unui accident grav survenit în legătură cu dispozitivul, este necesar să se raporteze acest lucru către Antano Group S.r.l. la adresa de e-mail tecnico@antanogroup.com și către Ministerul Sănătății.

Antano Group S.r.l
Via delle Industrie 10, Zona industrială Sant'Eraclio
06034 Foligno (PG) - ITALIA
Tel. +39 0742/381269 Fax. +39 0742/386574
www.antanogroup.com
info@antanogroup.com

Sistem de management certificat:
ISO 9001 : 2015
ISO 13485 : 2016

© Copyright Antano Group S.r.l.
Toate drepturile rezervate. Nicio parte a documentului nu poate fi fotocopiată, reprodusă sau tradusă într-o altă limbă fără acordul prealabil scris al Antano Group S.r.l.